

(D) Visitenkarte

Bei der Erstellung der Bedienungsanleitung ist uns leider ein Fehler unterlaufen:

Auf den Seiten 22, 27, 35 und in der Kurzanleitung ist die Funktion „Visitenkarte“ beschrieben. Diese Funktion wird jedoch nicht vom Telefon unterstützt.

Wir bitten das Versehen zu entschuldigen.

(GB) Business Card

Unfortunately a mistake has been made in the user guide:

The function "Business Card" has been described on pages 22, 27, 35 and in the Quick Start. This function is, however, not supported by the phone.

We apologise for any inconvenience caused.

(I) Biglietto da visita

Nelle istruzioni d'uso è stato fatto un errore:

Nelle pagine 22, 27, 35 e nel Quick start viene descritta la funzione "Biglietto da visita" che però non è supportata dal telefono.

Vi preghiamo di scusarci.

(F) Carte de visite

Une erreur s'est malheureusement glissée dans la rédaction du mode d'emploi.

La fonction "Carte de visite" est décrite aux pages 22, 27 et 35 ainsi que dans le mémento. Or cette fonction n'est pas supportée par le téléphone.

Veuillez nous excuser pour ce désagrément.

(S) Visstkort

När bruksanvisningen gjordes uppstod dessvärre ett fel.

På sidorna 22, 27, 35 samt i den kortfattade bruksanvisningen beskrivs funktionen "Visstkort". Denna funktion stöds emellertid inte av telefonen.

Vi beklagar felet.

(NL) Visitekaart

In de gebruiksaanwijzing is abusievelijk een fout geslopen:

Op de pagina's 22, 27 en 35 alsmede in de beknopte gebruiksaanwijzing wordt de functie 'Visitekaart' beschreven. Deze functie wordt echter niet door de telefoon ondersteund.

Wij bieden u hiervoor onze excuses aan.

(DK) Visitenkarte

Der er desværre sket en fejl ved udarbejdelsen af brugsanvisningen.

På siderne 22, 27, 35 og i den kortfattede vejledning beskrives funktionen "Visitenkarte". Denne funktion understøttes imidlertid ikke af telefonen.

Vi beder Dem om undskyldning for denne fejl.

(SF) Käyntikortti

Käyttöohjeeseen on päässyt valitettavasti virhe:

Sivuilla 22, 27, 35 sekä pikaoppaasta selostetaan toiminto "Käyntikortti". Puhelin ei kuitenkaan tätä toimintoa.

Pyydämme anteeksi virhettä.

(N) Visitenkarte

Ved utarbejdelsen av bruksanvisningen er det dessverre oppstått en feil:

På side 22, 27, 35 og i den kortfattede bruksanvisningen er funksjonen "Visitenkarte" beskrevet. Denne funksjonen er imidlertid ikke støttet av telefonen.

Vi beklager feilen.

(E) Tarjeta de visita

Las instrucciones de manejo contienen una errata:

En las páginas 22, 27, 35 y en las instrucciones breves de manejo se describe la función "Tarjeta de visita", que en este teléfono no se soporta. Rogamos disculpas.

(CAT) Targeta de visita

En elaborar la guia de l'usuari ha estat comès per desgràcia un error: Ha estat descrita la funció "Targeta de visita" en les pàgines 22, 27, 35 i en la guia de referència ràpida. Aquesta funció, però, no rep el suport d'aquest telèfon. Els hi preguem que disculpin l'error.

(P) Cartão de visita

Infelizmente cometemos um erro na elaboração do Manual de Instruções: nas páginas 22, 27, 35 e nas Instruções Breves está descrita a função "Cartão de visita", que todavia não é suportada por este telefone. Pedimos desculpas pelo erro.

(TR) Kartvizit

Kullanım Kılavuzunun hazırlanışı esnasında aşağıdaki hata tespit edilmiştir:
22, 27 ve 35. sayfalar ile kısa kullanım kılavuzunda bahsi geçen "Kartvizit" fonksiyonu maalesef telefon tarafından desteklenmemektedir. Yapılan yanlışlıktan dolayı özür dileriz.

(GR) ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΡΤΑ

Κατά τη δημιουργία των οδηγιών χρήσεως έγινε δυστυχώς το εξής λάθος:
Στις σελίδες 22,27,35 καθώς και στο Quick start περιγράφεται η λειτουργία "ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΡΤΑ". Αυτή η λειτουργία όμως δεν υποστηρίζεται από το τηλέφωνο.
Σας ζητούμε συγγνώμη για το λάθος.

© Siemens AG 2000
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Ref. No. : A30880-N4000-A9-1-W649
(03/00)

(RU) Визитная карточка

К сожалению, при составлении инструкции по эксплуатации нами была допущена ошибка.
На страницах 22, 27, 35 и в краткой инструкции описывается функция "Визитная карточка". Однако эта функция не поддерживается телефоном.
Мы приносим извинения за допущенную ошибку.

(CZ) Vizitka

Při výrobě návodu bohužel došlo k chybě:
Na stranách 22, 27, 35 a ve stručném návodu k obsluze je popsána funkce "Vizitka". Telefon ale bohužel tuto funkci nepodporuje.
Tímto se za chybu omlouváme.

(PL) Wizytówka

W trakcie tworzenia instrukcji obsługi wkradł się następujący błąd:
na stronach 22,27,35 oraz w skróconej instrukcji obsługi jest opisana funkcja "Wizytówka". Niestety ta funkcja w obecnej wersji aparatu nie jest zaimplementowana.
Przepraszamy za zaistniałą pomyłkę.

(H) Névjegykártya

Sajnos a használati utasítás készítése során egy hibát követtünk el:
A 22., 27. és 35. oldalakon, valamint a Rövid útmutatóban a "Névjegykártya" funkció leírásra került. Ezt a funkciót azonban a telefon nem támogatja.
Elnézésüket kérjük a tévedésért.



Übersicht

1

Display-Anzeigen

Empfangssignalstärke/
Akkuladezustand.

Schnellauswahl

Kann mit einer wichtigen
Rufnummer/Funkti-
on belegt werden.

Verbindungstaste

- Angezeigte Rufnr.
oder Namen wählen
- Anrufe annehmen.
- Im Bereitschaftszu-
stand die letzten
Anrufe anzeigen.

Telefonbuch-Taste

Einträge zum schnellen
Wählen anzeigen.

Rufton Ein/Aus

Lange drücken: Signal-
ton ein- und ausschalt-
en.

Menü

Steuerung der Telefon-
und Netzfunktionen ein-
stellen.

Display-Tasten

(siehe auch unten)

Ein/Aus/Ende-Taste

Kurz drücken:
Gespräch beenden bzw.
zurück bis in Bereit-
schaftszustand.

Lange drücken:
Telefon ein-/ausschalten.

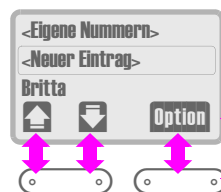
Tastensperre

Lange drücken: Sperre
ein- und ausschalten.

Internat. Vorwahl

Drücken, bis ein „+“-Zeichen
erscheint, dann

+Liste drücken und
Land auswählen.



Display-Tasten

Die aktuellen Funktionen werden als
Symbol oder Text im Display über den
Tasten angezeigt. Diese können ggf.
links oder rechts für verschiedene Funk-
tionen gedrückt werden.

Im Bereitschaftszustand zeigen die
Display-Tasten den Namen der „Schnell-
auswahl“ und den Menüzugang an oder
bieten Zugang zu einem Sonderdienst
wie z.B. SIM-Service.

Funkeinrichtungen unterliegen Einschränkungen in der Nähe elektronischer Geräte:



Nicht einschalten, während Sie sich in Flugzeugen aufhalten.



Nicht einschalten in der Nähe von Tankstellen, Kraftstoffdepots, Chemiewerken, Sprengarbeiten.



Nicht einschalten in Krankenhäusern bzw. in der Nähe medizin. Geräte wie Herzschrittmacher, Hörhilfen.



In der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, PCs können Störungen auftreten.



Telefon während des Autofahrens nicht in der Hand halten ("Kfz-Zubehör", Seite 64).



Telefon oder Akku dürfen in keinem Fall geöffnet werden.

Bitte beachten:



Nur die vorgeschriebenen Akkus und Ladegeräte benutzen. Andere können das Telefon zerstören.



Unbrauchbare Akkus bitte entsprechend gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.



Verwenden Sie bitte nur Siemens ORIGINAL Zubehör, um mögl. Beschädigungen zu vermeiden.

Zur Bedienungsanleitung:

Folgende Symbole werden zur Erklärung der Bedienung benutzt:



Eingabe von Zahlen oder Buchstaben.



Display-Taste für die darüber angezeigte Funktion.



Display-Taste auf der angezeigten Seite drücken.



Darstellung einer Display-Tasten-Funktion.



Vom Netzbetreiber abhängige Funktion, evtl. ist dafür eine gesonderte Registrierung erforderlich.



Funktion wird nur in der i-Version angeboten.

Menüsteuerung

Mit den Menüs haben Sie Zugriff auf Funktionen, Netzdienste und individuelle Einstellungen.

Hauptmenü (siehe auch Seite 21)

Das Hauptmenü erreichen Sie immer aus dem Bereitschaftszustand mit der rechten Displaytaste.

Menü

Drücken.

Untermenü

In anderen Situationen, z.B. bei geöffnetem Telefonbuch, kann ein dazu passendes Funktions- oder Optionsmenü erscheinen:

Menü

oder **Option**

Drücken.

Rücksprung



Kurzes Drücken bringt Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Inhaltsverzeichnis

3

Übersicht	1	Büro&Freizeit	22
Inbetriebnahme.....	5	Internet	22
1. SIM-Karte einsetzen	5	Termine.....	24
2. Akku laden	6	Taschenrechner	25
3. Telefon einschalten.....	6	Währung	26
Notruf (SOS).....	6	Visitenkarte	27
4. PIN eingeben.....	7	Spiele	28
Anrufen	8	Chronometer.....	29
Wahl mit Zifferntasten	8	Meldungen	30
Gespräch beenden.....	8	Neue Meldungen lesen.....	30
Wenn besetzt.....	9	Neue Meldung erstellen	31
Wahlwiederholung	9	Texteingabe mit „T9“	32
Ankommende Anrufe	10	Eingang / Ausgang	34
Anruf annehmen	10	Visitenkarte senden	35
Gespräch beenden.....	10	Einstellung	35
Anruf ablehnen.....	10	Sprachmeldung	36
Anrufton abschalten.....	10	Informationsdienste	38
Telefonbuch.....	11	Ruflisten	40
Neuer Eintrag	11	Entgangene Rufe	40
Anrufen	12	Angenommene Anrufe	40
VIP-Telefonbuch.....	12	Gewählte Nummern	40
<Eigene Nummern>	12	Entgangene Termine.....	40
<Neuer Eintrag>	12	Profile	41
Telefonbuch-Menü	13	Audio	42
Tonfolge speichern	15	Rufton Einstellen	42
Schnellwahl	16	Lautstärke	42
Display-Taste.....	16	Melodie	42
Kurzwahlnummer.....	17	Vibration	42
Während des Gesprächs	18	Filter	42
Lautstärke	18	Service-Töne	43
Anklopfen	18	Melodie komponieren	43
Notizbuch	18	Zeit/Gebühr.....	44
Konferenz/Makeln	19	Gebühr	44
Gesprächsmenü.....	20	Gebühr Einstellungen.....	44
Informationen zum Hauptmenü	21	Rufumleitung.....	45
Hauptmenü	21	Rufumleitung	45
Menü-Umfang.....	21	Statusabfrage.....	46
SIM-Dienste (optional).....	21	Alle löschen.....	46
		Rufumleitung wiederherstellen	46
		Rufnummer ändern.....	46

Inhaltsverzeichnis

Einstellungen.....	47
Menü-Umfang.....	47
Telefon.....	47
Sicherheit.....	49
Netz.....	50
Beim Anrufen.....	52
Fax/Data Modus.....	53
Uhr.....	54
Im Auto.....	54
Sprechgarnitur.....	54
Fax/Daten.....	55
Display-Symbole.....	56
Tips zum Gebrauch.....	57
Siemens Service.....	58
Fehlerbehebung.....	59
Gerätedaten / Pflege.....	62
Zulassung.....	62
Technische Daten.....	62
Pflegetips.....	62
Allg. Zubehör.....	63
Kfz-Zubehör.....	64
Stichwortverzeichnis.....	65

Inbetriebnahme

5

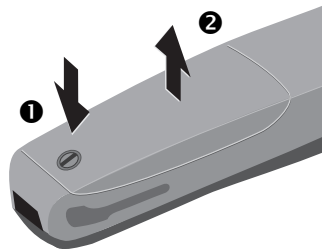
1. SIM-Karte einsetzen

Vom Dienstanbieter erhalten Sie eine SIM-Karte, auf der alle wichtigen Daten Ihres Anschlusses gespeichert sind.

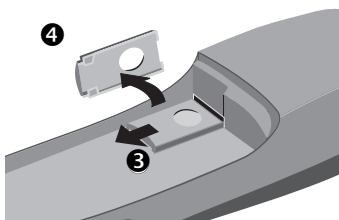
Wurde die SIM-Karte im Scheckkartenformat geliefert, lösen Sie bitte den kleineren Abschnitt heraus.

Vor der Akkuentnahme das Telefon ausschalten!

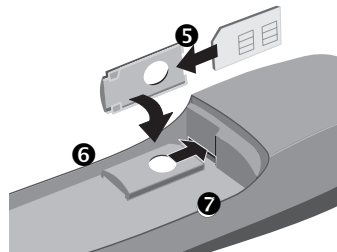
- Verschraubung mit Geldstück öffnen (1).
- Akkudeckel abheben (2).



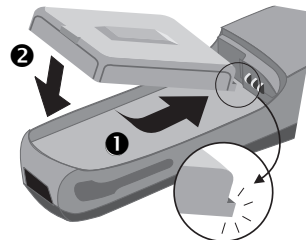
- SIM-Halterung herausziehen (3), dann in Pfeilrichtung drehen (4).



- SIM-Karte in den Halter einschieben (5). Auf richtige Lage der abgeschrägten Ecke und der Kontaktfläche achten.



- SIM-Halterung drehen, bis die SIM-Karte zum Telefon zeigt (6).
- SIM-Halterung in das Telefon einschieben, bis sie hörbar einrastet (7).
- Den Akku wieder in das Telefon einsetzen (siehe Bild unten), den Deckel aufsetzen und verschrauben.

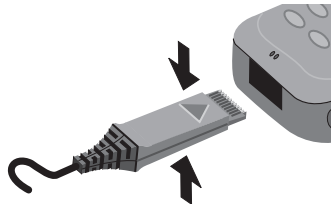


Ältere SIM-Karten (5 Volt-Technik) können nicht verwendet werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

2. Akku laden

Der neue NiMH-Akku ist noch nicht komplett geladen, daher:

- Gummiabdeckung unten am Telefon entfernen.
- Ladekabel in die Öffnung stecken.



- Ladegerät in eine Steckdose stecken (die am Ladegerät angeführte Netzspannung darf nicht überschritten werden).

Das Ladegerät wird bei längerem Gebrauch warm. Dies ist normal und ungefährlich.

-  Während des Ladens.
-  Ende Ladevorgang.

Ladezeit

Die volle Ladung wird nach zwei Stunden erreicht. Aufgrund von Schwankungen im Versorgungsnetz kann es zu unterschiedlichen Ladezeiten kommen.

Gebrauchszeit

-  Ein voller Akku bietet bis zu 180 Stunden Bereitschaftszeit oder fünf Stunden Gesprächszeit.
-  Anzeige des Ladezustands.
-  Ein Signal ertönt, wenn der Akku beinahe leer ist.

Lässt Gebrauchszeit nach, die Akkupflegefunktion durchführen (S. 48).

Die oben genannten Zeiten sind Durchschnittswerte. Sie hängen letztlich von Ihren persönlichen Nutzungsgewohnheiten ab.

Telefonieren

Während des Ladens kann das Telefon benutzt werden.

3. Telefon einschalten



Lang drücken zum Ein- oder Ausschalten.

Notruf (SOS)

Durch Drücken der Display-Taste **SOS** können Sie auch ohne SIM-Karte bzw. PIN-Eingabe einen Notruf über jedes Netz absetzen.

Bitte nutzen Sie diese Funktion **nur** im Notfall.

Inbetriebnahme

7

4. PIN eingeben

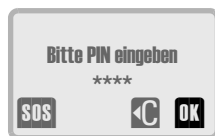
Ihre SIM-Karte ist mit einer 4-8 stelligen PIN-Nummer gegen Mißbrauch geschützt.



PIN eingeben, die Darstellung erfolgt verdeckt (Fehlerkorrektur mit )

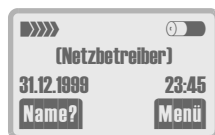


Taste rechts unter dem Display drücken (siehe Bild).



Die Anmeldung im Netz dauert einige Sekunden.

Erscheint der Name des Netzbetreibers auf dem Display, ist das Telefon im Bereitschaftszustand und betriebsbereit.



Hinweise

Falsche PIN?

Wird die PIN dreimal falsch eingegeben, wird die SIM-Karte gesperrt (siehe "Fehlerbehebung", S.59).

Siehe auch Ein-, Ausschalten der PIN-Kontrolle sowie Ändern der PIN-Nummer (siehe S. 50).

Netzverbindung



Stärke des Empfangssignals.



Ein schwaches Signal mindert die Sprachqualität und kann zum Abbruch der Verbindung führen.

Ist das Signal zu schwach, gehen Sie zu einem Fenster oder ins Freie.

Oben am Telefon befindet sich die integrierte Antenne. Während des Betriebs diesen Bereich bitte nicht unnötig berühren, da sonst die Verbindungsqualität beeinträchtigt werden kann.

Befinden Sie sich außerhalb Ihres „Heimatnetzes“, wählt Ihr Telefon automatisch ein anderes GSM-Netz (siehe S. 50).

SIM-Services



Dieses Symbol erscheint, wenn Ihre SIM-Karte Sonderanwendungen unterstützt, wie z.B. Banking (siehe S. 21).

Probleme mit der SIM-Karte

Wird im Display „SIM-Karte einsetzen“ angezeigt, bitte auf Fehler prüfen (siehe S. 59).

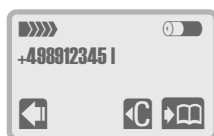
Anrufen

Wahl mit Zifferntasten

Das Telefon muß eingeschaltet sein (Bereitschaftszustand).



Rufnummer mit **Vorwahl** eingeben (ggf. mit internationaler Vorwahl).



Kurz drücken löscht letztes Zeichen, lang drücken die gesamte Rufnummer.

Rufnummer im Telefonbuch speichern, siehe S.11.



Drücken. Die angezeigte Rufnummer wird gewählt.

Gespräch beenden



Drücken. Das Gespräch wird beendet.

Drücken Sie diese Taste auch dann, wenn Ihr Gesprächspartner zuerst aufgelegt hat.

Hinweise

Datum/Uhr einstellen, siehe S.54.

Sprache einstellen, siehe S.47

Internationale Vorwahl

In Ihrem Telefon ist eine Vielzahl von internationalen Vorwahlnummern gespeichert. Zum Abrufen:



Die Taste drücken, bis ein „+“-Zeichen erscheint.



Drücken.



Aus der Liste das gewünschte Land auswählen.



Drücken. Die internationale Vorwahlnummer wird im Display angezeigt.



Hinzufügen der nationalen Rufnr. (in vielen Ländern ohne erste Ziffer).



Drücken. Die angezeigte Rufnummer wird gewählt.

Funktionen während des Gesprächs:



(siehe S. 19).



(siehe S. 20).

Einfacher Anrufen

Einfacher, schneller und fehlerfrei wählen durch:

- Wahlwiederholung.
 - Im Besetztfall automatisch wiederholt wählen lassen.
 - Nicht angenom./ empfangene Anrufe zurückrufen (siehe S. 40).
- oder mit
- Telefonbuch (siehe S. 11).
 - Schnellauswahl (siehe S. 16).

Anrufen

9

Wenn besetzt

Ist der angerufene Anschluß besetzt, werden folgende Funktionen angeboten:

Autom. Wahlwiederholung

AutWahl Drücken. Die Rufnummer wird 15 Minuten lang in zunehmenden Zeitabständen automatisch gewählt. Während dieser Zeit kann keine andere Rufnummer gewählt werden.

Beenden

Aus Drücken.

oder

 Drücken.

Jeder andere Anruf beendet diese Funktion.

Erinnerung

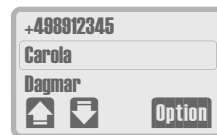
Merker Drücken. Nach 15 Minuten erinnert Sie ein Signalton daran, die angezeigte Rufnummer nochmals zu wählen.

Wahlwiederholung

Die letzten von Ihnen gewählten Rufnummern werden gespeichert.

Im Bereitschaftszustand:

 Drücken. Die Wiederwahl-Liste wird angezeigt.



 Nochmaliges Drücken wählt die zuletzt gewählte Rufnummer

oder eine früher gewählte Rufnummer wählen:

 In der Liste blättern und Rufnummer markieren.

 Drücken. Die markierte Rufnummer wird gewählt.

Option siehe S.40.

Wie Sie auch andere gespeicherte Rufnummern wählen können, sehen Sie auf Seite 40:

- Entgangene Rufe.
- Angenommene Anrufe.

Ankommende Anrufe

Anruf annehmen

Um Anrufe empfangen zu können, muß das Telefon eingeschaltet sein (Bereitschaftszustand).



Drücken

oder



Drücken.

Gespräch beenden



Drücken.

Anruf abweisen

Abweis

Drücken. Der Anrufer hört das Besetztzeichen.

Umleitg

Erscheint, wenn eine „Rufumleitung“ eingeschaltet ist (siehe S. 45).

oder



Drücken. Der Anrufer hört einen Hinweis.

Anrufton abschalten



Lang drücken. Der Anrufton wird für den aktuellen Anruf ausgeschaltet.

Hinweise

- Sie können empfangene oder entgangene Anrufe zurückrufen (siehe Seite 40).
- Ein ankommender Anruf unterbricht jede andere Telefonnutzung.
- Daten-, Faxanrufe (siehe S. 53).
- Funktionen während des Gesprächs:

Halten

(siehe S. 19)

Menü

(siehe S. 20)

Telefonbuch

11

In das Telefonbuch können Sie häufig genutzte Rufnummern mit einem Namen eintragen. Die Wahl erfolgt dann später einfach durch Markieren des Namens.

Wichtige Rufnummern können in das **VIP-Telefonbuch** übernommen werden.

Ist eine Rufnummer unter einem Namen gespeichert, erscheint dieser bei einem Anruf im Display

Neuer Eintrag



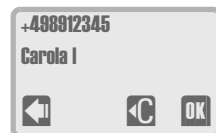
Rufnummer **mit Vorwahl** eingeben.



Drücken.



Einen Namen zur Rufnummer eingeben (siehe auch Texteingabe rechts).



Drücken.



Die Rufnummer kann gleich gewählt werden.

oder



Eingabe beenden, um einen neuen Eintrag zu beginnen.

Texteingabe

Zifferntasten mehrfach drücken, bis das gewünschte Zeichen erscheint. Die Schreibmarke springt nach einer kurzen Pause weiter.



Einmal kurz drücken schreibt den Buchstaben A, zweimal das B etc.



Kurz drücken löscht das Zeichen vor der Schreibmarke, lang drücken den ganzen Namen.



Umschalten zwischen Groß- und Kleinschreibung. Das erste Zeichen eines Namens wird autom. groß geschrieben.



Umschalten zwischen Zahlen und Buchstaben.



Leerzeichen schreiben.



Umlaute und Zahlen werden nach den jeweiligen Buchstaben angezeigt.



Schreibmarken-Steuerung.

Sonderzeichen

Taste so oft drücken, bis das Zeichen erscheint



Leer 1 € £ \$ ¥ □



+ 0 - . , : ? ! i " ' ; _



A - a * / () < = > %



A - 1 # @ \ & § Γ Δ ϑ Λ Ξ Π Σ Φ Ψ Ω

Telefonbuch

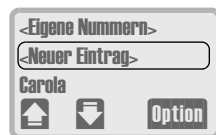
Anrufen



Telefonbuch öffnen.



Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern.



Markierte Rufnummer wählen.

VIP-Telefonbuch



Zweimal drücken, um das VIP-Telefonbuch zu öffnen. Dann weiter verfahren wie oben.

<Eigene Nummern>

Nach Auswahl „<Eigene Nummern>“ im Telefonbuch können (je nach SIM-Karte) bis zu 6 „eigene“ Rufnummern (z.B. Fax) eingetragen werden.



Rufnummern anzeigen.

Für die eigenen Rufnummern wird nur ein Teil des Telefonbuch-Menüs angeboten.

<Neuer Eintrag>

Siehe Seite 11.

Hinweise

Auswahl per Namen im Telefonbuch



Telefonbuch öffnen.

Geben Sie per Zifferntaste den Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens ein. Z.B.



für **Paul**. Das Telefonbuch blättert autom. zum ersten Eintrag mit „P“.

Rufnummernergänzung

Sie können Teil-Rufnummern im Telefonbuch eintragen (z.B. einen Firmenanschluß/PABX).

Diese Teil-Rufnummern können vor der Wahl ergänzt werden:



Telefonbuch öffnen.



(Teil-) Rufnr. auswählen.



Menü öffnen, **Eintrag anzeigen** auswählen. Der Telefonbucheintrag wird angezeigt.



Nebenstellen-Nummer hinzufügen.



Wählen.

oder andersherum



(Teil-)Rufnr. eingeben.



Telefonbuch öffnen.



Nebenstellen-Nummer auswählen.



Die Nebenstellen-Nummer wird an die Rufnummer angefügt.



Wählen.

Telefonbuch

13

Telefonbuch-Menü



Telefonbuch öffnen.



Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern.



Das Menü wird angezeigt, jetzt die gewünschte Funktion auswählen.

Eintrag anzeigen
Eintrag ändern
Eintrag löschen
VIP-Eintrag
Grafik
Speicherort
Als Text senden
Kapazität
Telefonb. löschen

Eintrag anzeigen

Eintrag ändern

Der Eintrag wird angezeigt.



Ggf. Rufnummer ändern.



Bestätigen.



Ggf. Namen ändern.



Bestätigen.

Eintrag löschen

Nach einer Sicherheitsabfrage wird der Eintrag aus dem Telefonbuch gelöscht.

VIP-Eintrag

Versehen Sie nur wichtige Rufnummern mit dem VIP-Merkmal, um den schnellen Zugriff zu erhalten (S. 12).

Grafik

Sie können Einträge im Gerätespeicher mit einem „Robo-Portrait“ oder einem grafischen Symbol versehen.

Robo-Portrait

Stellen Sie ein Gesicht zusammen. Sie haben die Auswahl aus 9 Bildelementen.



Markierung des Gesichtsteils (oben, mitte, unten).



Anzeige von drei möglichen Ansichten eines Teils.



Das „Robo-Portrait“ wird an den Telefonbuch-Eintrag angefügt.

Grafik hinzufügen

Wählen Sie das gewünschte Bild aus den vorgegebenen Symbolen aus.



Anzeige der Bildsymbole.



Blättern in Dreier-Schritten durch die möglichen Bilder.



Das Bild wird an den Telefonbuch-Eintrag angefügt.

Grafik löschen

Die Grafik wird vom Eintrag entfernt.

Telefonbuch-Einträge mit Bild werden nicht auf der SIM-Karte gespeichert (siehe auch „Speicherort“, Seite 14).

Telefonbuch

Speicherort

Ein neuer Telefonbuch-Eintrag kann wie folgt gespeichert werden:

Auf der SIM-Karte

Standardmäßig werden Einträge auf der SIM-Karte gespeichert und können damit auch auf einem anderen GSM-Telefon benutzt werden.

Im Gerätespeicher (Telefon)

Hier werden die Telefonbuch-Einträge abgelegt, die mit einem Bild versehen sind.

Ist die SIM-Karte voll, werden weitere Einträge automatisch im Gerätespeicher abgelegt,

Im eingeschränkten Telefonbuch

Mit einer speziellen SIM-Karte kann die Wahl auf „feste Rufnummern“ im Telefonbuch beschränkt werden. Zur Bearbeitung ist die PIN2 erforderlich (siehe Seite 50).

Als Text senden

Der Eintrag kann als SMS-Meldung versendet werden (siehe S. 31).

Die Rufnummer kann vom Empfänger sofort in das Telefonbuch übernommen werden.

Kapazität

Der benutzte und verfügbare Speicher wird angezeigt für:



SIM-Karte



Spezielle SIM-Karte



Gerätespeicher

Telefonb. löschen

Sie können das zu löschende Telefonbuch auswählen. Zur Sicherheit wird vor dem Löschen ein Code abgefragt (siehe Seite 50):



SIM-Karte (PIN)



Spezielle SIM-Karte (PIN2)



Gerätespeicher
(Telefoncode)

Hinweise

- Immer die komplette Rufnummer mit der Vorwahl eintragen (z.B. 089 für München).
- Sind Sie häufig im Ausland, sollten Sie alle Telefonbuch-Einträge mit der internationalen Vorwahl erfassen (z.B. +49 für Deutschland).

Telefonbuch

15

Tonfolge speichern

Im Telefonbuch können Sie Rufnummern und Tonfolgen (Ziffern), z.B. zur Fernabfrage eines Anrufbeantworters, zusammen wie einen normalen Telefonbucheintrag speichern.



Rufnummer eingeben.



So lange drücken bis ein „+“ - Zeichen im Display erscheint (Pause für den Verbindungsaufbau).



Tonfolge (Ziffern) eingeben.

 Ggf. weitere Pausen von je drei Sekunden zur sicheren Verarbeitung der Ziffern beim Empfänger einfügen.



Drücken.



Namen eingeben.



Bestätigen und wie üblich speichern.

Sie können auch nur die Tonfolge (Ziffern) wie eine Telefonnummer speichern und diese während eines Gesprächs senden (siehe Seite 20).

Hinweise

Optimierte Telefonbuchverwaltung

Mit dem Zubehör „SoftDataLink 3“ können Sie Ihre Telefonbucheinträge per PC/PDA erstellen und verwalten (siehe "Allg. Zubehör", S.63).

Dienstanbieter-Steuerung

Ihr Dienstanbieter kann evtl. Ihr Telefonbuch mit wichtigen Servicenummern ergänzen.

Telefonbucheinschränkungen

Bitte beachten Sie, daß die Benutzung Ihres Telefonbuchs eingeschränkt sein kann (üblich bei manchen Firmenanwendungen).

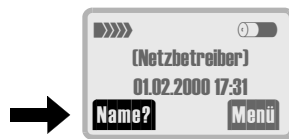
In einem eingeschränkten Telefonbuch können unvollständige Rufnummern mit einem „?“ gekennzeichnet sein. Diese können vor der Wahl ergänzt werden.

Schnellauswahl

Die linke Display-Taste und die Zifferntasten 2 bis 9 (Kurzwahlnummern) können Sie mit je einer wichtigen Rufnummer oder einer der folgenden Funktionen belegen. Die Wahl der Rufnummer bzw. der Start der Funktion kann dann mit einem Tastendruck erfolgen.

- **Rufnummer** (S. 11)
- **Text erstellen** (S. 32)
- **Währung** (S. 26)
- **Spiele** (S. 28)
- **Taschenrechner**  (S. 25)
- **Internet**  (S. 22)

Display-Taste



Zur Schnellauswahl kann die linke Display-Taste genutzt werden.

Der Netzbetreiber hat evtl. die Taste bereits belegt (z.B. Zugriff auf 'SIM-Services').

Sie wird auch z.B. zum Zugriff auf eine neue Meldung zeitweise automatisch durch  /  ersetzt.

Einstellen

Bei der ersten Einstellung:

Name? Drücken.

 Funktion auswählen.

Bei Auswahl **Rufnummer** wird das Telefonbuch geöffnet.

 Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern, z.B. **Büro**.

oder

bei Auswahl einer Anwendung (z.B. **Spiele**) wird diese direkt auf die Display-Taste gelegt.

Auswahl Drücken.

Anwenden

Büro Drücken.

OK Ist die Schnellauswahl mit einer Rufnummer belegt, wird diese gewählt bzw. die Anwendung gestartet.

Ändern

Büro Drücken.

Ändern Drücken.

Weiter vorgehen, wie bei „Einstellen“ oben beschrieben.

Schnellauswahl

17

Kurzwahlnummer

Zur Schnellauswahl können alle Zifferntasten 1 bis 9 als Kurzwahlnummern benutzt werden.

Die Zifferntaste  sollte für die Rufnummer zum Anhören der Mailbox benutzt werden.

Einstellen

Zur erstmaligen Belegung einer Zifferntaste z.B. 2:

 Zifferntaste drücken.

 Drücken

 Funktion auswählen.

Bei Auswahl **Rufnummer** wird das Telefonbuch zur Auswahl geöffnet.

 Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern, z.B. **Büro**.

oder

bei Auswahl einer Anwendung (z.B. **Spiele**) wird diese direkt auf die Nummer gelegt.

 Drücken.

Anwenden

So wird eine hinterlegte Rufnummer gewählt bzw. eine hinterlegte Anwendung gestartet. Im Bereitschaftszustand:

 Drücken.

Die Belegung der 2 wird anstelle der linken Display-Taste angezeigt, z.B.:

 Drücken.

 Drücken.

oder

 Drücken.

 Drücken.

Ändern

 Zifferntaste kurz drücken, die aktuelle Einstellung wird angezeigt (z.B. **Spiele**).

 Drücken.

 Weiter vorgehen, wie bei „Einstellen“ oben beschrieben.

Während des Gesprächs

Lautstärke

Menü Drücken. Das Menü wird angezeigt

Lautstärke Auswählen.

+ | - Mit der linken Display-Taste wird die Hörerlautstärke eingestellt.

Anklopfen



Werden Sie während eines Gesprächs angerufen, hören Sie den „Anklopfen“. Evtl. müssen Sie sich dafür registrieren lassen und das Telefon entsprechend einstellen (siehe Seite 52).



Es bestehen drei Möglichkeiten:

1 Makeln

Makeln Den neuen Anruf annehmen und das aktuelle Gespräch halten.

Gesprächswechsel:
Sie können zwischen beiden Gesprächen hin- und herschalten.

2 Neuen Anruf abweisen

Abweis Anruf abweisen, der Anrufer hört den Besetztton.

oder

Umleitz Falls eingestellt, wird z.B. zum Anrufbeantworter/ Mailbox umgeleitet (siehe S. 36).

3 Aktuelles Gespräch beenden, neues annehmen



Das aktuelle Gespräch beenden. Das wartende Gespräch meldet sich mit dem Anruftton.

Abheben Das neue Gespräch annehmen.

Notizbuch

Sie können während des Gesprächs eine Rufnummer eingeben (evtl. kann Ihr Gesprächspartner die Eingabe hören). Diese kann nach dem Beenden der Verbindung gespeichert oder angerufen werden.

Während des Gesprächs

19

Konferenz/Makeln

Während eines Gesprächs rufen Sie einen zusätzlichen Gesprächspartner an.

Sie können zwischen beiden Gesprächen hin- und herschalten oder alle Gesprächsteilnehmer zu einer Konferenz zusammenschalten. Eine Konferenz kann max. fünf Teilnehmer umfassen.

Während des Gesprächs teilen Sie Ihrem Partner Ihre Absicht mit, dann:



 drücken.

Der aktuelle Anruf wird gehalten.



Rufnummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen.



Die neue Verbindung herstellen.

Es bestehen jetzt drei Möglichkeiten:

1 Makeln

Makeln

Sie können zwischen beiden Gesprächen hin- und herschalten.

Wird das aktuelle Gespräch beendet, erfolgt die Abfrage: „Zurück zum gehaltenen Gespräch?“

Ja

Das gehaltene Gespräch wird übernommen.

Nein

Das gehaltene Gespräch wird beendet.

2 Konferenz

Menü

Drücken, **Konferenz** auswählen.

Ein gehaltener Anruf wird hinzugeschaltet (Konferenzschaltung bis max. fünf Teilnehmer).

3 Verbindung beenden



Drücken. Alle Gespräche werden beendet.

Evtl. werden nicht alle beschriebenen Funktionen vom Netzbetreiber unterstützt.

Während des Gesprächs

Gesprächsmenü

Die folgenden Funktionen sind nur während eines Gesprächs möglich.



Das Menü wird angezeigt, jetzt die gewünschte Funktion auswählen.

Lautstärke
Mikrofon aus
Konferenz
Zeit, Kosten
Tonfolge senden
Rufweiterleitung
HAUPT-MENÜ
Gesprächszustand

Lautstärke



Mit der linken Display-Taste wird die Hörerlautstärke eingestellt.

Wird der Kfz-Einbausatz Komfort benutzt, beeinflusst diese Regelung nicht die übliche Einstellung.

Mikrofon aus

Sie können das Mikrofon ein- oder ausschalten. Wenn ausgeschaltet, kann Sie Ihr Gesprächspartner nicht hören.

Konferenz (siehe Seite 19)

Zeit, Kosten

Während der Verbindung werden die bisher verstrichene Gesprächszeit und (falls eingestellt, siehe S.44) die angefallenen Gebühren angezeigt.

Tonfolge senden

Zur Steuerung eines Anrufbeantworters oder anderer Geräte können Sie Tonfolgen (Ziffern) übertragen.

Aus dem Telefonbuch

Dazu stellen Sie eine Verbindung mit dem Gerät her, dann



Gesprächsmenü öffnen, Tonfolge senden auswählen.



Drücken. Im Telefonbuch den Namen der Tonfolge auswählen.

Manuelle Eingabe

Nach Verbindungsaufbau.



OK Sie geben die Ziffern für die Tonfolge ein.

Rufweiterleitung

Der ursprüngliche Anruf wird mit Ihrem zweiten Anruf verbunden. Für Sie sind beide Gespräche damit beendet. Evtl. noch nicht von allen Netzbetreibern unterstützt.

HAUPT-MENÜ

So kommen Sie schnell in andere Menüs, um z.B. eine Meldung oder eine Rufnummer nachzusehen (siehe auch S. 21).

Gesprächszustand

Alle gehaltenen und aktiven Anrufe werden aufgelistet (z.B. Teilnehmer einer Konferenz).

Informationen zum Hauptmenü

21

Hauptmenü

Mit dem Hauptmenü haben Sie Zugang zu wichtigen Funktionen und Einstellungen des Telefons. Sie erreichen es im Bereitschaftszustand mit der rechten Display-Taste:

Menü Hauptmenü öffnen.

Das Hauptmenü umfaßt folgende Funktionsbereiche:

Tips (Bedienungshinweise)
(SIM-Dienste)
(Spiele) (Internet [35])
Büro&Freizeit
Meldungen
Ruflisten
Profile
Audio
Zeit/Gebühr
Rufumleitung
Einstellungen

Alle Menüpunkte öffnen ein Untermenü, in dem Sie die gewünschten Funktionen auswählen können.



Drücken, um jeweils eine Menüebene zurückzuspringen bis in den Bereitschaftszustand.

In der **Bedienungsanleitung** wird ab hier der Menüzugang in verkürzter Schreibweise dargestellt (z.B.):

Menü → **Audio** → **Lautstärke**

Bedeutung wie:

Menü Menü öffnen, **Audio** auswählen, dann **Lautstärke** auswählen.

Menü-Umfang

Um Neueinsteigern die Bedienung des Telefons zu erleichtern, kann das umfangreiche Hauptmenü auf wichtige Funktionen reduziert werden (siehe auch S. 47).

Menü → **Einstellungen** → **Menü-Umfang**

SIM-Dienste (optional)

Ihr Netzbetreiber kann über die SIM-Karte besondere Anwendungen wie Homebanking, Börseninfo etc. anbieten.

Sind Sie für einen dieser Dienste angemeldet, erscheint sein Name als erster Eintrag im Hauptmenü bzw. direkt über der linken Display-Taste.



Symbol des SIM-Service.

Bei mehreren Anwendungen werden diese im Menü „SIM-Services“ angeboten.

Menü → **SIM-Dienste**

Über SIM-Services kann Ihr Telefon problemlos auf künftige Erweiterungen im Angebot Ihres Netzbetreibers reagieren. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Netzbetreiber.

Spiele (Internet [35])

Schnellzugriff auf die Spiele (S. 28)/Internet (S. 22) aus dem Hauptmenü.

Dieser Menüpunkt kann evtl. vom Netzbetreiber mit einer anderen Funktion belegt worden sein.

Büro&Freizeit umfaßt folgende Funktionsbereiche:

(Internet³⁵ⁱ)
Termine
Taschenrechner
Währung
Visitenkarte
Spiele
Chronometer

Internet

35i

„Surfen“ Sie im Internet und holen Sie sich die neuesten Infos. Die Informationen werden in einem speziellen, auf die Anzeigemöglichkeiten des Telefons abgestimmten, Format zur Verfügung gestellt. Der Internetzugang erfordert unter Umständen die Registrierung beim Netzbetreiber.

Einstellungen

Vor dem ersten Zugang muß die Verbindung eingestellt sein. Sind die Einstellungen nicht bereits vom Netzbetreiber durchgeführt worden, muß der Anschluß manuell konfiguriert werden. Unter Umständen muß hierzu das Menü „Einstellungen“ des Browsers verwendet werden. Fragen Sie hierzu bitte Ihren Netzbetreiber.

Internetzugang

Menü → Büro&Freizeit → Internet

Nach dem Verbindungsaufbau wird die Einstiegsseite (Homepage) des Netzbetreibers übertragen. Je nach Netzbetreiber kann diese unterschiedliche Einträge haben, wie z.B.:



 Menüauswahl durch Blättern / Zifferneingabe.

Wechsel-Taste

Die rechte Display-Taste wird mit Funktionen der aktuellen Internet-Seite belegt.

Opt.  Zur Darstellung der verschiedenen Belegungen können diese mit der rechten Seite der rechten Display-Taste durchgewechselt werden.

 Drücken zum Wechseln.

 Drücken zum Auswählen.

Die Belegung der rechten Display-Taste ist immer **Opt.**. Sie dient zur Anzeige des Browser-Menüs.

Büro&Freizeit

23

Browser-Menü

Option

Das Browser-Menü wird angezeigt:

- 1 Startseite
- 2 Seite merken
- 3 Lesezeichen
- 4 URL
- 5 Verbdgs.-Ende
- 6 Zurücksetzen
- 7 Einstellungen
- 8 Hilfe
- 9 Version

Startseite

Erste Internetseite, die nach dem Verbindungsaufbau angezeigt wird. Evtl. vom Netzbetreiber festgelegt.

Seite merken

Die aktuelle Internetseite wird in die Lesezeichenliste aufgenommen.

Lesezeichen

Liste Ihrer bevorzugten Internet-Adressen (URL). Zum Aufruf nur den gewünschten Eintrag auswählen.

URL

- URL anzeigen

(Uniform Resource Locator)

Die aktuell besuchte Internet-Adresse wird angezeigt.

- Gehe zu Seite

Eingabemöglichkeit, um eine Internet-Adresse direkt anzuwählen.

Verbdgs.-Ende

Die Internetverbindung wird beendet.

Zurücksetzen

Die Liste der zuvor besuchten Seiten wird gelöscht.

Einstellungen

Dieses Menü enthält Funktionen zur manuellen Einstellung der Verbindungsdaten. Zu Details fragen Sie bitte Ihren Netzbetreiber.

Hilfe

Hilfeinfos zur aktuellen Situation.

Version

Anzeige der aktuell benutzten Browser-Version.

Ihr Internet-Browser ist lizenziert von:

 phone.com.



Termine

Menü → Büro&Freizeit → Termine

In die Terminliste können Sie für jeden Tag mehrere unterschiedliche Termine eintragen. Ist ein Termin erreicht, hören Sie einen Signalton (Uhr einstellen, siehe S.54).



Neuen Termin eintragen

<Neuer Termin> auswählen.

Auswahl Drücken.

Ggf. Datum und Zeit ändern.

Nur drücken, um Termin mit wiederkehrendem Alarm einzustellen.

Auswahl des Alarms: Datum, Täglich, Wöchentlich, Monatlich, Jährlich

Auswahl Auswahl bestätigen.

OK Die Terminart **Memo** wird als Vorauswahl angeboten.

Ändern Eine andere Terminart auswählen oder einen kurzen Text eingeben

Terminarten



Memo

Kurze Textnotiz (max. 16 Zeichen).



Anruf

Rufnr. eingeben oder aus auswählen. Diese wird mit dem Alarm angezeigt.



Treffen



Geburtstag

Auswahl Es kann eine kurze Textnotiz angefügt werden.

OK Termineintrag sichern.

Hinweise



Anzeige im Display, daß ein Alarm aktiviert ist.

- Es können insgesamt maximal 30 Einträge erstellt werden.
- Ein Alarm ertönt auch bei ausgeschaltetem Telefon. Ein beliebiger Tastendruck schaltet ihn ab. Mit **Pause** wird der Alarm um fünf Minuten verschoben.
- Einstellung: Alarmton, siehe S.42
- Einstellung: Uhr, siehe S.54.



Bei Flugreisen beachten: Termine werden auch aktiviert, wenn das Telefon ausgeschaltet ist.

Büro&Freizeit

25

Termineintrag bearbeiten



Gewünschten Termin auswählen.



Es wird folgendes Menü angezeigt.

Termin anzeigen
Termin ändern
Alarm aktivieren
Alarm deaktiv.
Termin löschen
Liste löschen

Termin anzeigen

Der ausgewählte Termineintrag wird angezeigt.

Termin ändern

Siehe 'Neuen Termin eintragen'.

Alarm aktivieren/Alarm deaktiv.

Ein deaktivierter Termin kann wieder aktiviert werden und umgekehrt.

Termin löschen

Ein eingetragener Termin wird aus der Terminliste gelöscht.

Liste löschen

Alle eingetragenen Termine werden gelöscht.

Taschenrechner

35i

Menü → Büro&Freizeit → Taschenrechner



Erste Zahl eingeben.
(setzt Dezimalpunkt).



Wiederholt die linke Display-Taste rechts drücken, bis die gewünschte Grundrechenart angezeigt ist.



Vorgang mit weiteren Zahlen wiederholen.



Das Ergebnis wird angezeigt.

Zusatzfunktionen



Wiederholt die linke Display-Taste rechts drücken, bis die gewünschte Funktion angezeigt ist:



Wechsel der Vorzeichen + und -.



Umwandlung in Prozent.



Speichert die angezeigte Zahl.



Aufruf der gespeicherten Zahl.



Exponent (nur einstellig).

Hinweise



Entspricht der Display-Taste =



Entspricht der Display-Taste *

Währung

Menü → Büro&Freizeit → Währung

Mit dem Währungsumrechner können Sie alle Kombinationen aus drei verschiedenen Währungskursen berechnen.

Neues Kurspaar eintragen

Vor dem ersten Gebrauch müssen die Währungen und Wechselkurse (max. 3) eingestellt werden.

Ist noch kein Kurspaar eingetragen:

Ändern Drücken, dann **Eigene in fremde** auswählen.

 / **OK** Die Bezeichnung für die eigene Währung eingeben, z.B. DM.

 / **OK** Bezeichnung für die fremde Währung eingeben, z.B. € (Euro).

 / **OK** Jetzt die jeweiligen Wechselkurse eingeben, z.B. DM = 1, dann € = 0.491.

OK Bestätigen.

Wechselkurse bearbeiten

 Das gewünschte Kurspaar aus der Liste auswählen:

Option Drücken. Es wird folgendes Menü angezeigt.

Umrechnen
Eintrag ändern
Neuer Eintrag
Eintrag löschen

Umrechnen

 Eingabe des umzurechnenden Betrags.

OK Umrechnung in andere Währung starten.

Wiederh Neue Eingabe vornehmen.

Eintrag ändern

 /  Z.B. zum Anpassen der Wechselkurse. Vorgehen wie beim Neueintrag.

Neuer Eintrag

 / **OK** Währungen und Wechselkurse eingeben wie zuvor.

Eintrag löschen

Der markierte Eintrag wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Büro&Freizeit

27

Visitenkarte

35i

Menü → Büro&Freizeit → Visitenkarte

Sie können Ihre eigene Visitenkarte erstellen und diese via SMS als Meldung versenden.

Ist noch keine Visitenkarte erstellt, werden Sie direkt zur Eingabe aufgefordert.

 / **OK** Es erfolgt die Eingabe nach folgenden Vorgaben:

<Vorname>
<Name>
<Firma>
<E-Mail (Büro)>
<E-Mail (privat)>
<Telefon (Büro)>
<Telefon (privat)>
<Stadt>
<Postleitzahl>
<Straße>

Hinweise

- Inhalt und Reihenfolge der Visitenkarten entsprechen internationalem Standard (vCard).
- Beim Versand einer Visitenkarte ist zu beachten, daß per SMS nur max. 160 Zeichen gesendet werden können.

Visitenkarten-Menü

Option

Drücken. Es wird folgendes Menü angezeigt:

Als Text senden
Text ändern

Als Text senden

Versand via SMS-Meldung (siehe Seite 35).

Text ändern

Vorgehen wie bei der Neueingabe.

Spiele

Menü → Büro&Freizeit → Spiele:

Labyrinth
Reversi
Quattropoli
Minesweeper

Labyrinth

Finden Sie den Ausgang in einem Labyrinth in 3D-Perspektive.

Option Sie bekommen Tips zum Spiel, können den Highscore ablesen und die Schwierigkeit einstellen.

Start Spiel starten.

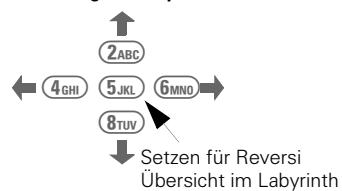
Reversi

Versuchen Sie, möglichst viele Steine zu erzielen, indem Sie die gegnerischen Steine „einsperren“.

Option Sie bekommen Tips zum Spiel, können festlegen, wer beginnt, und die Schwierigkeit einstellen.

Start Spiel starten.

Steuerung für Labyrinth und Reversi:



Quattropoli

Werfen Sie Spielsteine von oben in ein Feld. Ziel ist es, zuerst vier Steine in einer Reihe zu haben (waagrecht, senkrecht, diagonal).

Option Sie bekommen Tips zum Spiel, können festlegen, wer beginnt, und die Schwierigkeit einstellen.

Start Spiel starten.

Steuerung:



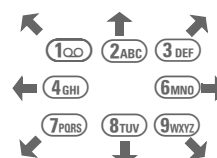
Minesweeper

Finden Sie alle Felder ohne Minen.

Option Sie bekommen Tips zum Spiel, können die Spielfläche einstellen und den Highscore ablesen.

Start Spiel starten.

Steuerung:



Ziffer Zeigt die Zahl der Minen auf den benachbarten Felder.

*** Δ** Deckt Feld auf.

Fläche markieren, die als vermint angesehen wird.

0 +, **5JKL** Aufdecken, falls Zahl der Minen und Marken gleich.

Büro&Freizeit

29

Chronometer

Menü → Büro&Freizeit → Chronometer

Es wird folgendes Menü angezeigt:

Wecker
Stoppuhr
Countdown

Wecker

Sie hören zur eingestellten Uhrzeit einen Signalton, wenn das Telefon eingeschaltet ist.

Ein-, Ausschalten

Ändern Drücken zum Ein- bzw. Ausschalten.

OK Nach dem Einschalten kann die Zeit geändert werden.

 / **OK** Alarmzeit ändern (Korrekturen mit .

- Einstellung: Signalton, siehe S.42
- Einstellung: Uhr, siehe S.54.

Stoppuhr

Anzeige der Zeit bis auf eine 100stel Sekunde.

 Start/Stopp der Stoppuhr.
 Anzeige einer Zwischenzeit. Die letzte bleibt gespeichert.

Zurück Rückstellen auf Null.

Option Drücken. Folgende Funktionen sind möglich:

Eintrag sichern

Der aktuelle Eintrag kann mit einem Kommentar versehen und gespeichert werden.

Eintrag ändern

Der Kommentar kann geändert werden.

Eintrag löschen

Der aktuelle Eintrag wird gelöscht.

Stoppuhr-Liste

Es wird eine Liste mit dem jeweiligen Eintragsdatum angezeigt.

Liste löschen

Die Liste wird gelöscht.

Countdown

Ein eingestellter Zeitraum läuft ab. Die letzten drei Sekunden werden akustisch signalisiert. Am Ende ertönt ein spezieller Signalton.

Ändern Der Zeitraum kann eingetragen werden.

Start Start des Zählers.

Meldungen

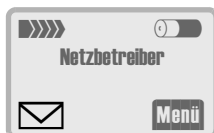
Mit Ihrem Telefon können Sie Textmeldungen (SMS) empfangen und senden, Sprachmeldung und Infodienste empfangen.

Die **Texteingabe mit „T9“** erlaubt es Ihnen, mit wenigen Tasteneingaben sehr schnell auch längere Texte zu schreiben (siehe S. 32).

Neue Meldungen lesen



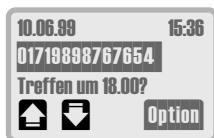
Anzeige für eine neue Meldung im Display.



Drücken.

Die Meldung wird angezeigt.

1. Zeile: Datum und Uhrzeit
2. Zeile: Rufnummer/Namen des Absenders
3. Zeile: Erste Zeile des Meldungstextes



Blättern.

Meldung löschen

Am Ende des Meldungstextes werden Sie gefragt, ob Sie diese Meldung löschen möchten.

Möglichst immer löschen, da der Speicherplatz auf der SIM-Karte begrenzt ist. Ist er voll, ...



... blinkt das Meldungssymbol, und es werden **keine** Textmeldungen mehr empfangen.

Alte Meldungen lesen

Gespeicherte Meldungen können in der Eingangs- bzw. Ausgangsliste ausgewählt und dann gelesen werden (siehe S. 34).

Hinweise

Option

Zugriff auf das Meldungs-
menü mit weiteren Funktionen (siehe S. 34).

- Eine im Text invertiert dargestellte Rufnummer/Name kann



im Telefonbuch gespeichert werden,



angerufen werden.

- Neue Meldungen werden evtl. beim Empfang auch sofort am Display angezeigt (netzabhängig).

Meldungen

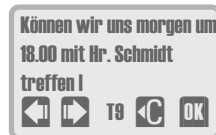
31

Neue Meldung erstellen

Menü → **Meldungen** → **Text erstellen**
→ **Eigener Text**



Meldungstext erstellen
(Texteingabe Seite 32).



Text-Menü öffnen.

Text senden auswählen.

Rufnummer hinzufügen



Rufnummer eingeben
oder aus Telefonbuch aus-
wählen.

Senden



Die Meldung wird zum
Versand an das Service-
Zentrum übertragen. Wird
die Rufnummer des Ser-
vice-Zentrums nicht ge-
speichert (S. 35), muß sie
vor jedem Versenden neu
eingegeben werden.

Meldungstyp / Gültigkeit einstellen

Mit der Einstellung **Manuelle Auswahl**
können Meldungstyp oder Gültig-
keit vor jedem Anruf geändert wer-
den (siehe S.35).

Text-Menü

Das Text-Menü bietet weitere Funk-
tionen zur Textbearbeitung, wie:

Text senden
Text sichern
Bild einfügen
T9 Text Input
T9 Sprache
T9 Info
Zeile einfügen
Text löschen

Text senden

Rufnr. des Empfängers eingeben
oder aus Telefonbuch wählen und
versenden.

Text sichern

Der Text wird gespeichert.

Bild einfügen

Der Meldungstext kann durch Sym-
bole ergänzt werden. Die Wiederga-
be erfolgt nur bei Telefonen, die die-
se Funktion unterstützen.

T9 Text Input

Ein- oder ausschalten (siehe S. 32).

T9 Sprache

Wählen Sie die Sprache aus, in der
Sie die Meldung schreiben wollen.

T9 Info

Informationen zur Bedienung.

Zeile einfügen

Ein Zeilenumbruch wird eingefügt.

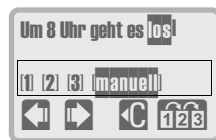
Text löschen

Der Editor wird wieder mit leerem
Textfeld angezeigt.

Texteingabe mit „T9“

„T9“ kombiniert aus den einzelnen Tasten-Eingaben das richtige Wort durch Vergleich mit einem umfassenden Wörterbuch. Da sich während der Eingabe die Anzeige laufend ändert, schreiben Sie ein Wort am besten zu Ende, ohne auf das Display zu achten.

Text schreiben



Sie tippen die Tasten, unter denen der jeweilige Buchstabe steht, nur noch **einmal**. Z.B. für „los“:

(5 JKL) + (6 MNO) + (7 PQRS) = 3 x

So beenden Sie ein Wort:

(1 QW) Leerzeichen.

(0 +) Mehrfach drücken für Punkt oder Komma.

(→) Nach rechts gehen.

Korrigieren

Wurde ein Wort nicht in Ihrem Sinn erkannt, ist vielleicht die nächste Variante richtig. Dazu:

(↶↷) Drücken. Paßt auch dieses Wort nicht, nochmals

(↶↷) Drücken, um zuletzt das Wort **manuell** einzugeben. Dieses Wort wird autom. in das Wörterbuch aufgenommen.

Hinweise

(↶↷) Im T9-Modus springt der Cursor von Wort zu Wort.

(*) (Δ) Umschalten: Groß- und Kleinschreibung.

(#) (→) Umschalten: Zahlen und Buchstaben.

Landesspezifische Sonderzeichen werden von „T9“ automatisch eingesetzt.

Sonderzeichen

Taste so oft drücken, bis das Zeichen erscheint.

(1 QW) Leer 1 € £ \$ ¥ □

(0 +) + 0 - . , : ? ¿ ! i " ' ; _

(*) (Δ) A - a * / () < = > %

(#) (→) A - 1 # @ \ & \$ Γ Δ Ø Å Æ Π Σ Φ Ψ Ω

T9 Text Input ist ein eingetragenes Warenzeichen und eine patentierte Technologie von Tegic Communication, Inc.

Meldungen

33

Vorbereitete Meldungen

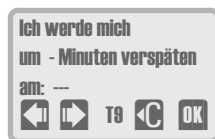
Im Telefon sind fertige Texte gespeichert, die nur noch mit Zeitangaben ergänzt werden müssen.

Im Bereitschaftszustand:

Menü → **Meldungen** → **Text erstellen**,
dann gewünschte Meldung auswählen:

Eigener Text (Seite 31)
Verspätung
Verabredung
Jahrestag

Der Cursor erscheint an der ersten Eingabestelle, z.B. hier bei „Verspätung“.



Ergänzen Sie den Text.
Zur nächsten Eingabestelle springen.



Rufnummer eingeben
oder aus Telefonbuch auswählen.

Hinweise

- Das Versenden einer Meldung wird vom Telefon mit dem Texthinweis „Meldung gesendet“ bestätigt. Die Meldung wird in der Ausgangsliste gespeichert und kann dort ausgewählt und wieder gelesen werden.
- Der Hinweis „Meldung gesendet“ zeigt nur die Übertragung an das Service-Zentrum an. Dieses versucht nun innerhalb eines bestimmten Zeitraums (siehe "Gültigkeit", S.35) die Meldung zuzustellen.
- Konnte die Meldung vom Telefon nicht abgesetzt werden, wird eine Wiederholungsmöglichkeit angeboten. Schlägt auch dieser Versuch fehl, prüfen Sie die Rufnummer des Service-Zentrums, siehe S.35.
-  kann anstatt **Senden** benutzt werden.
- Sie können Ihre Meldungen auch mit einem PC bearbeiten (siehe "SoftDataLink 3.0", S.63).
- Sie können empfangene Meldungen bearbeiten (siehe "Meldung ändern", S.34) und als „eigene“ neu speichern oder versenden.

Meldung weiterleiten

Ist die Meldung am Display angezeigt:



Drücken (wenn keine Rufnummer markiert ist).



Rufnummer eingeben
oder aus Telefonbuch wählen.



OK / **Senden** Drücken.

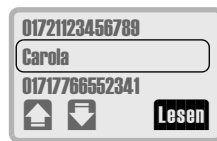
Meldungen

Eingang / Ausgang

In der Eingangs- und Ausgangsliste werden Ihre Meldungen gespeichert. Hinter der jeweiligen Funktion wird die Anzahl der gespeicherten Meldungen angezeigt. Diese können gelesen, geändert und wieder benutzt werden.

Menü → **Meldungen** → **Eingang 3 neu** oder **Ausgang 3 neu**

Die Meldungen sind chronologisch sortiert, blättern und lesen Sie nach Wunsch.



Drücken

Markierung von Meldungen in:

Eingang:

- ☐ Gelesen.
- ☐ Ungelesen.

Ausgang:

- ☐ Nicht gesendet.
- ☐ Gesendet.

Meldungs-Menü

Eine Meldung ist angezeigt.

Option Funktion auswählen.

Antwort (nur Eingang)
Meldung löschen
Meldung ändern
Meldung senden
Kapazität
Status-Report (nur Ausgang)

Antwort

Text erstellen, Text ändern,
 Antwort ist JA/Antwort ist NEIN,
 Bitte zurückrufen, Ich bin verspätet

Der Text einer empfangenen Meldung kann geändert, ergänzt oder mit einem der vorgefertigten Antworttexte zu einer neuen Meldung zusammengestellt werden.

Meldung löschen

Die Meldung wird gelöscht.

Meldung ändern

Die Meldung wird im Editor zum Ändern ausgegeben.

Meldung senden

Rufnummer eingeben oder aus Telefonbuch wählen, dann versenden.

Kapazität

Anzeige der max. Anzahl und der bereits gespeicherten Meldungen.

Status-Report

Nachträglich Anforderung eines Reports zur gelesenen Meldung.

Meldungen

35

Visitenkarte senden

35i

Menü → Meldungen → VKarte senden



Rufnummer eingeben oder aus Telefonbuch auswählen und senden wie normale Meldung. Visitenkarte erstellen, siehe S.27.

Es können max. 160 Zeichen als SMS übertragen werden.

Einstellung

Hier können Sie die Rufnummer des Service-Zentrums eintragen sowie weitere Einstellungen vornehmen.

Menü → Meldungen → Einstellung, dann Funktion auswählen.

Service-Zentrum
Meldungstyp
Gültigkeit
Status-Report
Direkte Antwort via S-Z

Service-Zentrum

Eingabe oder Änderung der Rufnummer des Service-Zentrums wie vom Netzbetreiber mitgeteilt.

Meldungstyp

Auswahl eines Meldungstyps zum Versand an spezielle Endeinrichtungen. Evtl. sind den verschiedenen Meldungsarten (z.B. E-mail) unterschiedliche Rufnummern Ihres Servicezentrums zugeordnet. Fragen Sie bitte Ihren Netzbetreiber.

Nach dem Aufruf der Funktion wird die aktuelle Einstellung angezeigt. Zum Ändern der Einstellung:

Ändern

Gewünschten Typ auswählen:

Manuelle Auswahl
Standardtext
Telex
Fax
E-Mail
X400
Neuer Wert

Manuelle Auswahl (voreingestellt)

Der Meldungstyp muß vor jedem Versand erneut bestätigt werden.

Standardtext

Alle Meldungen werden als normale SMS-Meldungen übertragen.

Telex, Fax, E-Mail, X400

Spezielle Meldungsvarianten.

Neuer Wert

Die Code-Nr. erhalten Sie ggf. vom Dienstanbieter.

Gültigkeit

Auswahl des Zeitraums, in dem das Service-Zentrum versucht, die Meldung zuzustellen:

Manuelle Auswahl, 1 Stunde, 12 Stunden, 1 Woche, Maximum, Neuer Wert.

Status-Report

Die erfolgte oder mißlungene Zustellung einer abgeschickten Meldung wird Ihnen bestätigt. Dieser Service ist evtl. kostenpflichtig.

Direkte Antwort via S-Z

Die Antwort auf Ihre Meldung wird über Ihr Service-Zentrum abgewickelt (Info beim Dienstanbieter).

Meldungen

Sprachmeldung

Das Service-Zentrum stellt Ihnen einen externen Anrufbeantworter (Mailbox) zur Verfügung. Anrufe, die Sie nicht annehmen wollen oder können, werden zu dieser Mailbox umgeleitet. Dort kann der Anrufer eine Sprachmeldung für Sie hinterlassen.

Die Sprachmeldung kann bereits im Angebot des Netzbetreibers enthalten sein. Andernfalls müssen Sie sich dafür registrieren lassen und die Einstellungen manuell vornehmen.

Abhängig vom Netzbetreiber können die folgenden Beschreibungen etwas variieren.

Sprachmeldung einstellen

Vom Dienstanbieter erhalten Sie zwei Rufnummern, die Sie wie folgt eingeben:

1 Mailbox-Anrufnummer

Diese Rufnummer rufen Sie an, um Ihre gespeicherten Sprachmeldungen anzuhören. Zum Einstellen:

Menü → **Meldungen** → **Sprachmeldung**

 /  Rufnummer eingeben oder aus Telefonbuch auswählen.

OK Bestätigen.

2 Rufumleitung zur Mailbox

An diese Rufnummer Ihrer Mailbox werden die Anrufe umgeleitet.

Eine Rufumleitung erfolgt immer aufgrund einer Bedingung (siehe S. 45). Die am häufigsten genutzte Bedingung „Unbeantwortete Rufe“ wurde im Folgenden beispielhaft eingesetzt. Zum Einstellen:

Menü → **Rufumleitung** → **Unbeantw. Rufe** → **Setzen**

 Eingabe der Rufnummer.

OK Anmeldung der Rufumleitung zur Mailbox beim Netz. Nach einigen Sekunden wird die Rufumleitung bestätigt.

Meldungen

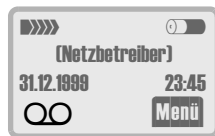
37

Sprachmeldung anhören

Eine neue Sprachmeldung kann wie folgt angekündigt werden:



Erscheint im Display (inkl. Signalton)



Drücken

Sie rufen Ihre Mailbox an und lassen sich die Meldung(en) ausgeben.

oder



Erscheint im Display (inkl. Signalton).



Sie werden mit einer Textmeldung darauf hingewiesen, daß eine neue Sprachmeldung eingetroffen ist.

Rufen Sie Ihre Mailbox an.

oder

Sie erhalten einen Anruf mit einer automatischen Ansage.

Hinweise



Legen Sie die Anrufnummer der Mailbox auf die gekennzeichnete Taste (siehe "Kurzwahlnummer", S.17).

- Außerhalb Ihres Heimatnetzes muß evtl. eine andere Mailboxrufnummer gewählt werden.
- Müssen Sie ein Paßwort (Ziffern) eingeben, um die Mailbox abzufragen, können Sie dieses zusammen mit der Rufnummer im Telefonbuch speichern (siehe Seite 15).

Meldungen

Informationsdienste

Einige Netzbetreiber bieten Informationsdienste für lokale Bereiche (Info-Kanäle) an, z.B. Wetter-, Verkehrs-Services. Je nach Netzbetreiber werden unterschiedliche Themen angeboten.

Ist „Informationsdienste“ eingeschaltet, empfangen Sie Meldungen zu den aktivierten Themen Ihrer „Themen-Liste“.

Menü → **Meldungen** → **CB-Dienste**

Empfang
Neue CB lesen
Themen wählen
Autom. Anzeige
Themen-Index
Sprache

Empfang

Sie können den CB-Dienst ein- und ausschalten. Ist der CB-Dienst aktiviert, verringert sich die Betriebszeit des Telefons.

Neue CB lesen

Alle noch ungelesenen CB-Meldungen werden angezeigt (Darstellung über das ganze Display).

Themen wählen

In diese persönliche Liste können Sie 5 Themen übernehmen, die Sie entweder aus dem Themen-Index (siehe S. 39) auswählen oder mit Namen und Kanalnummer selbst eintragen. Zusätzlich sind abhängig von der SIM-Karte weitere Kanalnummern ohne Namen möglich.

Neues Thema

<Neues Thema> Auswählen.

- Ist noch kein Themen-Index vorhanden (siehe S. 39), dann

 / **OK** Thema mit der Kanalnummer eingeben.

Auswahl Drücken.

- Der Themen-Index wurde bereits übertragen, dann

 Thema auswählen.

Auswahl Drücken.

Listenauswahl

Sie können Einträge in der Themen-Liste bearbeiten.

 Thema auswählen.

Option Gewünschte Funktion auswählen.

Thema lesen

Ist zum ausgewählten Thema eine Meldung vorhanden, wird diese angezeigt.

Thema aktivieren/Thema deaktiv.

Thema bearbeiten

Sie können Namen und Kanalnummer ändern.

Thema löschen

Das Thema wird nach einer Sicherheitsabfrage aus der Themen-Liste gelöscht.

Themen ID lesen

Die Kanalnummer wird angezeigt.

Meldungen

39

Autom. Anzeige

CB-Meldungen werden im Bereitschaftszustand angezeigt, längere Texte werden automatisch durchgeblättert.

 / **Lese CB** Drücken.

Wechselt in die „Ganzseitendarstellung“.

Die automatische Anzeige kann für alle oder nur neue Meldungen eingestellt oder ganz ausgeschaltet werden.

Dazu kann ein Signalton eingestellt werden (siehe S. 42).

Themen-Index

Die Liste der aktuell von Ihrem Netzbetreiber angebotenen Themen wird zur Auswahl angezeigt.

Erfolgt keine Anzeige, können die IDs auch manuell eingetragen werden (siehe S. 38). Fragen Sie bitte dazu auch Ihren Netzbetreiber.

Sprache

Sie empfangen Infodienst-Meldungen nur in der ausgewählten Sprache. Mit „Alle Sprachen“ werden Meldungen in allen Sprachen empfangen.

Hinweise

Displayanzeigen



Thema aktiviert.



Thema deaktiviert.



Neuen Meldungen zum Thema vorhanden.



Meldungen zum Thema bereits gelesen.

Invertiert dargestellte Rufnummern können



gewählt werden,



im Telefonbuch gespeichert werden.

Ruflisten

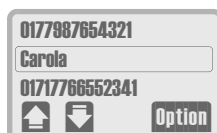
Das Telefon speichert die Rufnummern der jeweils letzten Anrufe zur Wiederwahl.

Menü → **Ruflisten**, dann Rufliste auswählen.

Entgangene Rufe
Angenommene Anrufe
Gewählte Nummern
Entgangene Termine



Blättern und Rufnummer aus Liste auswählen.



Die markierte Rufnummer wird gewählt.

Entgangene Rufe

Von Anrufen, die Sie nicht angenommen haben, werden die Rufnummern für einen Rückruf gespeichert (Voraussetzung: Das Netz unterstützt die Funktion „Anrufer-Erkennung“). Beachten Sie bitte, daß der Anrufer evtl. eine Sprachmeldung hinterlassen hat (siehe S. 36).

Angenommene Anrufe

Voraussetzung: Das benutzte Netz unterstützt die Funktion „Anrufer-Erkennung“.

Gewählte Nummern

Schneller Zugriff auf die zuletzt von Ihnen gewählten Rufnummern. Im Bereitschaftszustand:



Drücken.

Ruflisten-Menü

Ist ein Eintrag im Display markiert, kann das Ruflisten-Menü aufgerufen werden.

Option Gewünschte Funktion auswählen:

Eintrag anzeigen
Nummer ändern
Nummer sichern
Liste löschen

Eintrag anzeigen

Die Rufnr., ggf. Name und Zeitpunkt des Anrufes werden angezeigt.

Nummer ändern

Eine Rufnr. kann geändert und dann gewählt oder in das Telefonbuch übernommen werden (siehe S. 11).

Nummer sichern

Eine Rufnummer kann in das Telefonbuch übernommen werden (falls nicht schon dort vorhanden).

Liste löschen

Die komplette Rufliste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Entgangene Termine

Termine, auf die Sie nicht reagiert haben, werden aufgelistet und können angezeigt und bearbeitet werden (siehe auch S. 24).

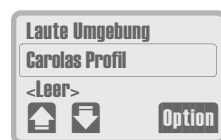
Profile

41

Sie können die individuellen Einstellungen bestimmter Funktionen in einem persönlichen Profil speichern oder eines von drei vorgegebenen Profilen auswählen.

Wird das Telefon z.B. von verschiedenen Benutzern eingesetzt, kann jeder alle seine Einstellungen mit Auswahl seines Profils aktivieren.

Menü → **Profile**, dann gewünschtes Profil auswählen:



Vorgegebene Profile

Sie haben die Auswahl zwischen folgenden „Situationen“:

Normal
Leise Umgebung
Laute Umgebung



Blättern und gewünschtes Profil auswählen.

Option

Das Profile-Menü wird angezeigt.

Persönliche Profile

Um Ihr Profil einzustellen:



Blättern bis zum Eintrag: **<Leer>**

Option

Das Profile-Menü wird angezeigt.

Profile-Menü

Profil aktivieren
Einstell. ändern
Umbenennen

Profil aktivieren

Ein ausgewähltes Profil wird eingeschaltet.

► Profil eingeschaltet.

Einstell. ändern

Es wird die Liste der einstellbaren Funktionen ausgegeben:

Rufton Einstell.	S. 42
Lautstärke	S. 42
Melodie	S. 42
Vibration	S. 42
Filter	S. 42
Service-Töne	S. 43
Tastenton	S. 47
Expertenmodus	S. 48
Große Schrift	S. 48
Grafik-Stil	S. 48

Wählen Sie die gewünschte Funktion aus und nehmen Sie die Einstellungen wie üblich vor. Nach dem Beenden einer Einstellung kehren Sie automatisch wieder in diese Auswahl-Liste zurück.

Alle Einstellungen werden im aktuellen Profil gespeichert.

Umbenennen

Sie können dem ausgewählten Profil eine neue Bezeichnung geben (außer den vorgegebenen Profilen).



→ **Audio**,
dann Funktion auswählen:

Rufton Einstellen
Lautstärke
Melodie
Vibration
Filter
Service-Töne
Melodie komponieren

Rufton Einstellen

Der Anrufton kann ein-, und ausgeschaltet bzw. auf einen kurzen Signalton reduziert werden.



Displayanzeige, wenn Rufton ausgeschaltet.



Rufton ein-, ausschalten

Lautstärke

Die Lautstärke kann für verschiedene Signaltöne unterschiedlich eingestellt werden:

Alle Anrufe
☰-Anrufe
VIP-☰-Anrufe
Termine
Meldungen
CB-Dienste



Anzeige für ansteigende Lautstärke.

Alle Anrufe

Sind für Ihr Telefon zwei unabhängige Rufnummern angemeldet, haben Sie folgende Auswahl:

Beide Leitungen
Leitung 1
Leitung 2

Melodie

Anstelle eines Signaltons können Sie auch eine Melodie einstellen (Vorgehen wie bei Lautstärke).

Wählen Sie aus einer Vielzahl fertiger Melodien aus oder komponieren Sie selbst eine Melodie (siehe S. 43).

Vibration

Um eine akustische Störung zu vermeiden, können Sie statt des Anrufons den Vibrator aktivieren. Er kann auch zusätzlich zum Anrufton eingeschaltet werden (z.B. bei lauter Umgebung).

Filter



Es werden nur noch Anrufe mit Rufnummern, die im Telefonbuch bzw. VIP-Telefonbuch eingetragen sind akustisch signalisiert.

Andere Anrufe werden nur noch am Display angezeigt. Nehmen Sie diese Anrufe nicht an, werden sie an Ihre Mailbox umgeleitet (falls eingestellt, S. 36).



Displayanzeige, wenn eingeschaltet.

Audio

43

Service-Töne

Folgende Service- und Warntöne können Sie ein- oder ausschalten:

Alle
An/Ausschalten
Netz gefunden
Warntöne
Menü-Ende

Melodie komponieren

Sie können eine Melodie selbst programmieren und diese anschließend wie eine der fertigen Melodien benutzen (siehe S. 42).



Die Tasten 1 bis 8 entsprechen den Noten C, D, E, F, G, A, H und C.

Wenn Sie die Tasten länger gedrückt halten, ändert sich die Tonlänge. Von 1/16 auf 1/8, 1/4 usw.



Setzt eine Pause.



Wechsel der Oktaven.



Wechsel zu Halbtönen.



Eingabekorrekturen.

Melodie sichern Speichern der erstellten Melodie.

Abspielen Anhören der erstellten Melodie.

Sie können sich während des Gesprächs die Gebühren und die Dauer anzeigen lassen sowie eine Einheitenbegrenzung für abgehende Gespräche einstellen.

Menü → **Zeit/Gebühr**, dann Funktion auswählen:

Gebühr
Gebühr Einstellungen

Gebühr



Nachdem Sie die Einstellungen (siehe unten) vorgenommen haben, können Sie sich die Daten für folgende Gespräche anzeigen lassen:

Letztes Gespräch
Alle abgehenden (Gespräche)
Alle kommenden (Gespräche)



Blättern und gewünschtes Gespräch auswählen.

Auswahl Anzeige der Daten.

Nach erfolgter Anzeige können Sie:

Löschen Anzeige zurücksetzen.

Option Falls eine Begrenzung (siehe rechts) vorhanden ist, werden das verbliebene Guthaben bzw. der Rest-Zeitraum angezeigt.

Gebühr Einstellungen

Währung

Eingabe der Währung, die in der Gebührenanzeige erscheinen soll.

Gebühr-Anzeige



Wenn Ihr Netz die Gebührenanzeige unterstützt, werden die aktuellen Einheiten angezeigt.

Haben Sie die Gebühr pro Einheit eingestellt, werden die entstandenen Kosten angezeigt.

Evtl. ist eine gesonderte Anmeldung für diesen Dienst erforderlich.

Gebühr pro Einh.

Eingabe der Gebühren pro Einheit/Zeitraum.

Begrenzung



Auf speziellen SIM-Karten können Sie bzw. der Dienstanbieter ein Guthaben/Zeitraum festlegen, nach dessen Verbrauch sich das Telefon für abgehende Anrufe sperrt (PIN2 erforderlich).

Ändern Drücken.



Anzahl der Einheiten eingeben.

Anschließend das Guthaben bestätigen oder den Zähler zurücksetzen.

Gesamtsumme

Anzeige der Anrufzeit/Gebühr für alle Anrufe.

Ankommende Anrufe

Anzeige der Gebühr für eingehende Anrufe, falls diese gesondert abgerechnet wird.

Autom. Anzeige

Gesprächsdauer und -gebühr werden nach jedem Anruf angezeigt.

Rufumleitung

45

Diese Netzfunktion leitet Anrufe nach einstellbaren Bedingungen an Ihre Mailbox oder andere Rufnummern um. So sind Sie zu jeder Zeit erreichbar.

Menü → **Rufumleitung**, dann Funktion auswählen:

Unbeantw. Rufe
Alle Anrufe
Spezielle Rufumleitung
Alle Anrufe
Alle Faxe
Alle Daten
Statusabfrage
Alle löschen

Rufumleitung

Die gebräuchlichste Bedingung für eine Rufumleitung ist:

Unbeantwortete Rufe.

Diese und andere Bedingungen werden auf gleiche Weise gesetzt:

Menü → **Rufumleitung** → **Unbeantw. Rufe** → **Setzen**

Ist noch keine Rufnummer eingetragen, an die umgeleitet werden soll:

 /  Eingabe der Rufnummer.

OK Bestätigen.

oder

 Drücken, wenn angeboten, um zur Mailbox umzuleiten.

Nach einer kurzen Pause wird die Einstellung vom Netz bestätigt.

Mögliche Bedingungen

Unbeantwortete Rufe

Diese umfaßt die wichtigsten Bedingungen (siehe auch unten):

- Falls unerreichbar
- Falls keine Antwort
- Falls besetzt

Alle Anrufe

Alle Anrufe werden umgeleitet.

 Anzeige im Display.

Spezielle Rufumleitung

Mit den folgenden Bedingungen können verschiedene Anrufarten an verschiedene Rufnummern umgeleitet werden.

- Falls unerreichbar

Rufumleitung, wenn das Telefon ausgeschaltet oder außerhalb der Netzreichweite ist.

- Falls keine Antwort

Ein Anruf wird erst nach einer Wartezeit umgeleitet. Der Zeitraum ist in Fünf-Sekunden-Abständen bis max. 30 Sekunden einstellbar.

- Falls besetzt

Anrufe werden umgeleitet, wenn ein Gespräch geführt wird.

Alle Faxe

Telefax-Anrufe können an eine Rufnummer mit angeschlossenem Faxgerät umgeleitet werden.

Alle Daten

Alle Daten-Anrufe können an eine Rufnummer mit angeschlossenem PC umgeleitet werden.

Rufumleitung

Statusabfrage

Im Service-Zentrum wird geprüft, welche Rufumleitungen bestehen.

Wenn Sie eine bestimmte Rufumleitung prüfen wollen, inkl. der Rufnummer, wählen Sie zuerst die Bedingung aus, dann **Statusabfrage**.

Nach einer kurzen Pause wird die aktuelle Situation vom Netz übertragen und angezeigt.



Anzeige vor gesetzter Bedingung.



Anzeige, wenn Status unbekannt (z.B. bei neuer SIM-Karte).

Hinweis

Bitte beachten Sie, daß die Rufumleitung im Netz gespeichert ist und nicht im Telefon (z.B. bei Wechsel der SIM-Karte).

Alle löschen

Alle eingestellten Rufumleitungen werden gelöscht.

Rufumleitung wiederherstellen

Das letzte Rufumleitungsziel wurde gespeichert.

Gehen Sie vor wie bei **Rufumleitung**.

Die gespeicherte Rufnummer wird angezeigt.



Bestätigen.

Rufnummer ändern

Gehen Sie vor wie bei **Rufumleitung**.

Wird dann die gespeicherte Rufnummer angezeigt



Die Rufnummer löschen.



Eingabe der neuen Rufnummer.



Bestätigen.

Einstellungen

47

Menü-Umfang

Menü → Einstellungen → Menü-Umfang

Um Neueinsteigern die Bedienung des Telefons zu erleichtern, kann das umfangreiche Hauptmenü auf wichtige Funktionen reduziert werden.

Diese Funktionen können jetzt direkt (ohne Zwischenschritte) aufgerufen werden.

Gewählte Nummern
Entgangene Rufe
Sprachmeldung
Unbeantwortete Rufe
Eingegangene Meldungen
Text erstellen
Alle Serv.-Töne
Lautst. für alle Anrufe
Melodie für alle Anrufe
Profile
Menü-Umfang

Mit der Funktion **Menü-Umfang** wird wieder das umfangreiche Hauptmenü eingeschaltet.

Telefon

Menü → Einstellungen → Telefon, dann Funktion auswählen.

Sprache

Sie können für die Display-Texte die gewünschte Sprache einstellen. Bei Einstellung „Automatik“ wird die Sprache eingestellt, die Ihr Heimat-Netzbetreiber benutzt.

Wurde zufällig eine Sprache eingestellt, die Sie nicht verstehen, kann das Telefon mit folgender Eingabe auf die Sprache des Heimat-Netzbetreibers zurückgesetzt werden:

*#0000# 

Tastatur

Jede Taste

Sie können ankommende Gespräche mit einer beliebigen Taste annehmen (ausgenommen ).

Tastensperre

Die automatische Tastensperre aktiviert sich selbständig, wenn eine Minute keine Taste betätigt wird. Das schützt gegen unbeabsichtigtes Betätigen der Telefontasten, Sie bleiben aber weiterhin erreichbar und können den Notruf wählen.

Diese Sperre kann auch mit der Zifferntastatur ein- und ausgeschaltet werden.

 Jeweils **lang** drücken.

Tastenton

Sie können die Art der akustischen Tastenquittung einstellen:

Tastenklick, Tastenton, Tasten still

Anzeige

Beleuchtung

Die Displaybeleuchtung kann ein- und ausgeschaltet werden (Verlängerung der Bereitschaftszeit).

Große Schrift

Sie können die Schriftgröße der Displaydarstellung verändern.

Grafik-Stil

Sie können eine von drei Stilrichtungen für die Grafiken/Animationen der Displaydarstellung auswählen.

Begrüßungstext

Sie können einen Begrüßungstext schreiben, der nach dem Einschalten angezeigt wird.

Ändern

Drücken zum Ein- und Ausschalten.

OK

Drücken zum Ändern.

Bestehenden Text löschen und neuen Text schreiben.

OK

Änderung bestätigen.

Animation

Sie können die Animation in der Displaydarstellung ausschalten.

Status

Standardwerte

Das Telefon wird auf die Standardwerte zurückgesetzt (betrifft nicht SIM-Karte und Netzeinstellungen).

Siehe auch "Telefon zurücksetzen", Seite 57.

IMEI

Die Geräte-Identitätsnummer (IMEI) wird angezeigt. Diese Information ist für den Geräteservice hilfreich.

Expertenmodus

Schnelles Ein- und Ausschalten von Funktionen unter Umgehung der Zwischenabfragen, -anzeigen.

Schnelle Suche

Bei eingeschalteter Funktion erfolgt das Einbuchen ins Netz in kürzeren Zeitintervallen (die Gebrauchszeit wird dadurch vermindert).

Listen löschen

(Telefoncode S. 49)

Es werden folgende Listen gelöscht (siehe auch S. 40):

- Entgangene Rufe
- Angenommene Anrufe
- Gewählte Nummern
- Entgangene Termine

Akku-Pflege

Mit dieser Funktion kann der NiMH-Akku bei nachlassender Betriebszeit regeneriert werden (Beseitigung des Memory-Effekts).

Dazu das Telefon wie beim Laden anschließen (siehe S. 6).

 → **Einstellungen** → **Telefon** → **Akku-Pflege** ausführen.

Der Akku wird jetzt vollständig entladen und wieder neu geladen. Dauer je nach Ausgangszustand 3,5 bis 5,0 Stunden.

Während dieses Vorgangs kann nicht telefoniert werden. Die Einstellung der Uhr bleibt erhalten.

Einstellungen

49

Sicherheit

Telefon und SIM-Karte sind durch mehrerer Geheimzahlen (Codes) gegen Mißbrauch gesichert.

Ihre **SIM-Karte** wird durch eine **PIN** (Persönliche Identifikations-Nummer) geschützt.

Für die Zusatzfunktionen einer speziellen SIM-Karte ist eine **PIN 2** erforderlich.

Zusätzlich wird ein Schlüssel-Code (**PUK**) mitgeliefert, um die SIM-Karte zu entsperren, falls Sie die PIN vergessen haben.

Ihr **Telefon** wird durch den **Telefoncode** geschützt, den Sie bei der ersten Sicherheitseinstellung selbst eingeben können (4-8stellig).

Verwahren Sie diese Geheimzahlen sicher, aber auch so, daß Sie später wieder darauf zugreifen können!

Menü → **Einstellungen** → **Sicherheit**, dann Funktion auswählen:

Babysitter

(Telefoncode)

Anrufe sind auf **eine** Rufnummer beschränkt, die mit der rechten Display-Taste gewählt wird.

 / **OK** Rufnummer und Name eingeben.

oder

 / **OK** Auswahl aus dem Telefonbuch.

Beenden der Funktion:

 Lang drücken (Telefoncode wird abgefragt).

Nur

(PIN 2/Telefoncode)

Die Wahlmöglichkeiten werden auf Rufnummern im Telefonbuch beschränkt, neue Einträge sind nicht möglich. Sind nur Ortskennziffern eingetragen, können diese vor der Wahl manuell mit entsprechenden Rufnummern ergänzt werden.

Je nachdem, ob das Telefonbuch auf der SIM-Karte oder im Telefon gespeichert ist, wird die PIN 2 oder der Telefoncode abgefragt, bevor Änderungen vorgenommen werden können.

Nur letzte 10

(Telefoncode)

Anrufe werden auf die Rufliste der „gewählten Nummern“ begrenzt.

Dazu kann diese Rufliste gezielt mit Rufnummern gefüllt werden:

Rufliste löschen (S. 40), dann „neue Einträge“ herstellen, indem Sie Rufnummern wählen und vor der Verbindung abbrechen:

 oder  ,  gefolgt von .

Leih-Telefon

(Telefoncode)

Sie können die Fremdbenutzung des Telefons einschränken.

Folgende Sperren werden mit „Leihtelefon“ pauschal gesetzt:

- **Nur diese SIM** wirksam (siehe S. 50).
- Gebührenzähler nicht löschar.
- Gebührenrate unveränderbar.

Einstellungen

PIN-Benutzung

Die PIN wird normalerweise nach jedem Einschalten des Telefons abgefragt. Sie können diese Kontrolle hier ausschalten, riskieren aber den unbefugten Gebrauch des Telefons. Einige Netzbetreiber lassen diese Funktion nicht zu.

Geheimzahlen

PIN ändern

Sie können die PIN in jede beliebige 4-8stellige Nummer ändern (die Sie sich besser merken können).

Menü → **Einstellungen** → **Geheimzahlen** → **PIN ändern**



Aktuelle PIN eingeben.



Drücken.



Neue PIN eingeben.



Neue PIN wiederholen.

PIN 2 ändern

Sie können die PIN 2 in jede beliebige 4-8stellige Nummer ändern (Anzeige nur wenn PIN2 verfügbar).

Vorgang wie bei **PIN ändern**.

Tel.-Code ändern

Sie können den Telefoncode in jede beliebige 4-8stellige Nummer ändern.

Vorgang wie bei **PIN ändern**.

Nur diese SIM

Der Betrieb Ihres Telefons mit einer anderen SIM-Karte wird verhindert.

Netz

Menü → **Einstellungen** → **Netz**, dann Funktion auswählen:

Leitung



Diese Funktion wird nur angezeigt, wenn sie vom Netzbetreiber unterstützt wird.

Für das Telefon sind zwei unabhängige Rufnummern angemeldet.

Leitung wählen

Auswahl der aktuell genutzten Rufnummer.

Bei häufigem Wechsel ist es komfortabler, die Auswahl per Display-Taste durchzuführen (siehe S. 16).

Leit. 1 » Anzeige der aktiven Rufnummer.

Leitung sperren

(Telefoncode, S. 49)

Sie können die Benutzung auf eine Rufnummer beschränken.

Hinweise

Für jede Rufnummer können gesonderte Einstellungen vorgenommen werden (z.B. Melodie, Rufumleitung etc.). Dazu vorher auf die gewünschte Rufnummer umschalten.

Zum Wechsel der Leitungen (im Bereitschaftszustand):



Drücken, dann:



Drücken.

Einstellungen

51

Konfigurationen

Netz-Info

Die Liste der aktuell verfügbaren GSM-Netze wird angezeigt.



Markiert die Netzbetreiber, die durch Ihre SIM-Karte nicht zugelassen sind.

Netz wählen

Die Netzsuche wird neu gestartet. Dies ist dann sinnvoll, wenn Sie sich nicht in Ihrem Heimatnetz aufhalten oder sich in ein anderes Netz einbuchten wollen.

Ist „Automatisches Netz“ eingeschaltet, wird das nächste Netz in der Rangfolge der Liste Ihrer „bevorzugten Netzbetreiber“ gewählt.

Ansonsten kann aus der Liste der verfügbaren GSM-Netze manuell ein anderes Netz ausgewählt werden.

Automatisches Netz

Ein- oder ausschalten, siehe auch „Netz wählen“ oben.

Netzbetreiber

Es wird eine Liste aller weltweit bekannten GSM-Netzbetreiber mit den jeweiligen Codes angezeigt.



Eintrag auswählen.



Drücken.

Die Liste kann um einen neuen Betreiber erweitert werden (Landescode und Netzwerkcode eintragen).



<Leer> auswählen.



Drücken.



Eintrag vornehmen.

Bevorzugtes Netz

In diese Liste werden die Netzbetreiber eingetragen, bei denen Sie, nach Ihrem Heimat-Netzbetreiber, bevorzugt einbuchten möchten (wenn z.B. mehrere preislich unterschiedliche Netze vorhanden sind).

Mit Aufruf der Funktion wird zuerst Ihr Heimat-Netzbetreiber angezeigt.



Liste der bevorzugten Netze anzeigen.

- Neuer Eintrag:



<Leer> auswählen.

Aus der Liste der Netzbetreiber einen Eintrag auswählen.



Bestätigen.

- Alten Eintrag ändern/löschen:



Bestehenden Eintrag auswählen.



Aus der Netzbetreiber-Liste einen anderen Eintrag auswählen.



Bestätigen.

oder



Eintrag löschen.

Einstellungen

Netzsperrern



Die Netzsperrung schränkt die Benutzung Ihres Telefons ein (nicht von allen Diensteanbietern unterstützt). Die Sicherung besteht aus einem 4-stelligen Paßwort, das Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten. Für jede Netzsperrung müssen Sie gesondert registriert sein.

Alle abgehenden

Alle abgehenden Gespräche, außer Notruf 112, sind gesperrt.

Abgehende International

Nur Inlandsgespräche möglich.

Abg. Internat. exkl. Heim

Internationale Gespräche sind nicht zugelassen. Sie können aber im Ausland Gespräche zum eigenen Netzbetreiber führen.

Alle kommenden

Das Telefon ist für alle ankommenden Anrufe gesperrt.

Falls Roaming

Sie empfangen keine Anrufe, wenn Sie sich außerhalb Ihres Heimatnetzes aufhalten. Dadurch entstehen keine Gebühren bei ankommenden Anrufen.

Statusabfrage

Nach erfolgter Statusabfrage können folgende Anzeigen erscheinen:



Sperren gesetzt.



Sperre nicht gesetzt.



Status unbekannt (z.B. neue SIM-Karte).

Alle aufheben

Sämtliche gesetzten Sperren werden entfernt.

Beim Anrufen

Menü → **Einstellungen** → **Beim Anrufen**, dann Funktion auswählen:

Anklopfen



Falls Sie für diesen Dienst registriert sind, können Sie prüfen, ob er eingestellt ist und ihn ein- oder ausschalten (siehe auch S. 18).

Inkognito



Wenn Sie anrufen, wird im Display des Gesprächspartners Ihre Rufnummer angezeigt (abhängig vom Netzbetreiber des Angerufenen). Um diese Anzeige beim Empfänger zu unterdrücken, können Sie den Modus „Inkognito“ nur für den nächsten oder für alle weiteren Anrufe einschalten. Sie müssen für diese Funktionen ggf. bei Ihrem Diensteanbieter gesondert registriert sein.

Minutenton

Während des Gesprächs hören Sie jede Minute einen Signalton zur Kontrolle der Gesprächsdauer.

Einstellungen

53

Fax/Data Modus

Menü → **Einstellungen** → **Fax/Data Modus**,

dann Funktion auswählen:

Sie können mit dem Telefon und einem angeschlossenen PC Faxe und Daten senden und empfangen (siehe auch S. 55).

Voraussetzungen:

Die Nutzung der Fax und Datendienste muß für Sie freigeschaltet sein.

Abhängig vom Netz gibt es verschiedene Varianten des Fax-/Datenempfangs, bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber.

Selbsttest

Verbindung zum PC wird geprüft.

Sprache/Fax senden

Ist die Funktion aktiviert, wird nach dem Verbindungsaufbau folgende Display-Taste für zwei Sekunden angeboten:

Spr/Fax Drücken. Jetzt können Sie während eines Gesprächs vom Sprach- in den Fax-Modus wechseln und ein Fax senden.

Andernfalls wird das Gespräch wie ein normaler Anruf behandelt.

Sprache/Fax empfangen

(**Nur** wenn Rufnummern für Sprache und Faxempfang identisch).

Während des Gesprächs umschalten auf Fax-Betrieb.

Fax/Data empfangen

(**Nur** wenn Rufnummern für Sprache und Faxempfang identisch).

Wenn diese Funktion eingeschaltet und die Verbindung zum PC aktiv ist, können **nur** noch Fax- bzw. Datenanrufe empfangen werden. Der PC übernimmt automatisch den Fax- bzw. Datenanruf, je nach aktiviertem Kommunikationsprogramm.

Sprachanrufe können bei eingeschalteter Funktion angenommen werden, wenn zuvor die Verbindung zum PC unterbrochen wurde.



Einstellungen

Uhr

Menü → **Einstellungen** → **Uhr**,
dann Funktion auswählen:

Zeit/Datum

Bei der Inbetriebnahme muß die Uhr einmal korrekt eingestellt werden.

Ändern Drücken.

 / **OK** Zuerst Datum (Tag/Monat/Jahr), dann Zeit (24 Stunden inkl. Sekunden).

Wird der Akku für länger als ca. 30 Sekunden entfernt, muß die Uhr neu eingestellt werden.

Datumsformat

Einstellung des Datumsformaten:
TT.MM.JJJJ oder **MM/TT/JJJJ**

Autom. Anzeige

Die Zeitanzeige kann ein- und ausgeschaltet werden.

Automatisch Ausschalten

Das Telefon schaltet sich zur vorgegebenen Zeit aus.

Setzen

Uhr Drücken.

 Zeit eingeben (24-Std-Uhr)

OK Bestätigen.

Deaktivieren

manuell Drücken.

OK Bestätigen.

Im Auto

Menü → **Einstellungen** → **Im Auto**,
dann Funktion auswählen:

Automatische Rufannahme

Anrufe werden nach dem dritten Signalton angenommen, wenn das Telefon an den Kfz-Einbausatz „Portable“, „Komfort“ oder „Professional“ angeschlossen ist (S. 64). Die Zündung muß dazu, je nach Installation, eingeschaltet sein.

 Anzeige am Display.

Automatisch Abschalten

Das Telefon wird über die Stromversorgung des Autos versorgt und mit der Zündung ein- und ausgeschaltet. Die Zeitspanne zwischen Abschalten der Zündung und des Telefons ist einstellbar.

Sprechgarnitur

Menü → **Einstellungen** → **Sprechgarnitur**

Anrufe werden nach dem dritten Signalton angenommen, wenn das Freisprechset angeschlossen ist.

Hinweis

Mobiles Freisprechset (S. 63)

Umschalten auf Handbetrieb während eines Gespräches (Telefon mit Freisprecheinrichtung verbunden).

 Drücken zum Ein- und Ausschalten.

Kfz-Zusatzhörer (S. 64)

Telefonieren mit einem schnurgebundenen Telefonhörer.

Fax/Daten

55

Technische Informationen

Voraussetzungen Fax/Daten

Die Nutzung der Fax- und Datendienste muß für Sie freigeschaltet sein.

Abhängig vom Netz gibt es verschiedene Varianten des Fax-/Datenempfangs, bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber.

Auf Ihrem PC muß eine passende Software für Daten- / Faxkommunikation vorhanden sein.

Geräte-Verbindung

Mit einem Datenkabel (siehe S. 63) wird das Telefon mit dem seriellen Ausgang des PC verbunden.

Einstellung des PC

Das Telefon besitzt ein integriertes Modem, daher müssen Sie im Betriebssystem des PC ein Standardmodem installieren:

- Standardmodem mit 19 200 bit/s
- Fax Klasse 1-Modem, max. 9 600 bit/s

Fax/Daten senden

- Während eines Gesprächs:

Stellen Sie zuerst die Funktion **Sprache/Fax senden** ein (S. 53) und starten Sie dann zum Versand das Kommunikationsprogramm Ihres PC.

- Nur Fax:

Starten Sie Ihr PC-Kommunikationsprogramm und geben Sie dort die gewünschte Zielrufnummer ein.

Fax/Daten empfangen

Stellen Sie vor dem beabsichtigten Empfang die Verbindung Telefon - PC her und starten Sie das Kommunikationsprogramm in Ihrem PC. Sie werden am Telefon-Display über die Art des Anrufs (Fax oder Daten) informiert und hören einen speziellen Signalton.

Übertragung beenden

Normalerweise wird die Übertragung mit der PC-Software beendet. Falls erforderlich:



Drücken.

Technische Daten

Modem Treiber

Konform zu V.25 Kommando-Sprache.

Datenübertragungsgeschwindigkeit

Konform zum ITU-T Standard V.22bis (überträgt bei 2400, 4800 und 9600 bit/s).

Telefax

Telefax bei 2400, 4800, 7200 und 9600 bits/s. Konform zu Dienst Klasse 1.

Display-Symbole

Folgende Symbole werden während des Betriebs im Display angezeigt:

Display-Anzeigen	
	Stärke des Empfangssignals.
	Akku wird geladen.
	Akku-Ladezustand.
	Alle Anrufe werden umgeleitet.
	Anrufton aus.
	Nur kurzer Signalton.
	Nur Anrufton, wenn Anrufer im Telefonbuch gespeichert.
	Alarm eingestellt.
	Tastensperre eingeschaltet.
	Übertragung unverschlüsselt.
	Anzeige, ob Groß- oder Kleinbuchstaben eingeschaltet.
	Telefonbuch auf SIM-Karte.
	Telefonbuch im Telefon.
	Eingeschränktes Telefonbuch.
	Dienst/Rufnummer gesperrt.
	Rufnummer 1 oder 2 aktiv.
	Menüfunktion aktiviert.
	Anzeige bei unbekanntem Status einer Netzfunktion.
<i>DATA</i>	Nur Datenempfang.
<i>FAX</i>	Nur Faxempfang.
	Automat. Anrufannahme ein.

Kalender Symbole	
	Memo.
	Verabredung.
	Anruf.
	Geburtstag.
	Rechenfunktionen.
	Taschenrechner-Speicher.
	Wiederkehrender Alarm.
Display-Tasten	
	Kurz drücken löscht letztes Zeichen, lang drücken alles.
	Textmeldung erhalten. Drücken: Lesen.
	Sprachmeldung erhalten. Drücken: Anhören.
	Unbeantworteter Anruf. Drücken: Rufnr. anzeigen.
	SIM-Services.
	Umschalten auf Handeinsatz.
	Speichern in Telefonbuch.
	Senkrecht blättern.
	Waagrecht blättern.

Tips zum Gebrauch

57

Anruftön abschalten



Lang drücken **im Bereitschaftszustand**. Alle Signaltöne werden temporär aus-, eingeschaltet bzw. auf ein kurzes Tonsignal reduziert.



Lang drücken **bei ankommendem Gespräch**. Der Signalton für den aktuellen Anruf wird abgeschaltet.

Tastensperre ein-/ausschalten



Lang drücken im Bereitschaftszustand.

Display-Taste



So lange drücken bis gewählt wird. Das „OK“ wird dabei übersprungen. Auch bei Schnellwahlziffern anwendbar.

Internationale Vorwahl



Die Taste drücken, bis ein „+“-Zeichen erscheint.



Drücken und Land auswählen.

Mailbox anrufen



Die Zifferntaste ist für den Anruf der Mailbox reserviert (siehe Seite 37).

Meldungen versenden



Drücken anstatt **Senden**.

Telefonbuch

Internationale Vorwahl

Sie sollten alle Rufnummern immer mit der internationalen Vorwahl versehen, also für Deutschland mit +49. So können Sie auch vom Ausland jederzeit problemlos anrufen.

Namensuche

Bestehen unter einem Buchstaben viele Einträge, ist es manchmal besser auf den nächsten Buchstaben zu springen und rückwärts zu blättern.

Namenvergabe

Z.B. mehrere Rufnummern einer Person zuordnen:
Carola B (für Büro)
Carola P (für Privat)

Wahlwiederholung

Die zuletzt gewählte Rufnummer wiederholen.



Zweimal drücken.

Telefon zurücksetzen

Alle Telefon-Einstellungen in den Originalzustand zurücksetzen

***#9999#**

eingeben und  drücken. Einstellungen auf SIM-Karte und im Netz bleiben unberührt.

Weltweite Unterstützung durch Siemens-Partner - einen Telefonanruf entfernt oder im Internet.

Internet: <http://www.siemens.com/cd.service>

Abu Dhabi Siemens Service Center..	02 71 35 00	Malaysia Hello service	0 32 41 59 93
Ägypten Siemens	23 31 31 29	Marokko SETEL S.A.	2 35 24 09
Australien Siemens	18 00 62 24 14	Mauritius Ireland Blyth.....	2 11 62 13
Bangladesh .. Siemens	0 17 52 74 47	Niederlande .. Siemens	0 70 3 33 31 00
Belgien Siemens	0 78 15 22 21	Norwegen ... Siemens	22 63 33 14
Brunei DST	0 21 51	Österreich ... Siemens	01 17 07 50 04
Bulgarien Omnitel	02 73 94 88	Oman Siemens Service Center.....	79 10 12
China Siemens	0 21 50 31 81 49	Pakistan Siemens	02 15 67 35 65
Deutschland Siemens	0 18 05 33 32 26	Philippinen ... Siemens	28 14 98 88
Kroatien Siemens	016 10 53 81	Polen Siemens	08 00 22 09 90
Dänmark Siemens	35 25 86 00	Portugal Siemens	0 14 17 83 93
Dubai..... Siemens Service Center..	04 69 97 20	Russland Siemens	8 09 57 37 18 01
Finnland..... Siemens	09 22 94 37 00	Saudi Arabia Arabia Electric	0 26 65 50 58
Frankreich Siemens	01 56 38 42 00	Schweden ... Siemens	0 87 50 99 11
Griechenland Siemens	0 16 86 43 89	Schweiz Siemens	0 12 12 00 90
Hong Kong ... Siemens	22 58 36 36	Singapur Siemens	8 45 48 18
Iceland Smith & Norland	5 11 30 00	Slovak Rep... Siemens	07 59 68 22 66
Indien Siemens	1 16 92 39 88	Slowenien ... Siemens	06 11 74 63 33
Indonesien Dian Graha Elektr.....	02 14 61 50 81	Südafrika Siemens	08 00 11 40 50
Irland Siemens	18 50 77 72 77	Spanien Siemens	9 02 11 50 61
Italien Siemens	02 69 89 36 91	Taiwan Siemens	02 25 18 65 04
Jordan F.A. Kettaneh	0 79 55 96 63	Thailand Siemens	26 79 17 77
Kuwait..... NGEECO	4 81 87 49	Tschech. Rep.Siemens	02 24 19 92 59
Litauen Siemens	7 50 11 14	Türkei SIMKO	021 22 52 88 35
Libanon F.A. Kettaneh	01 44 30 43	Großbritannien Siemens	09 90 33 44 11
Lettland..... Siemens	8 22 39 15 55	Ungarn..... Siemens	06 14 71 24 44
Luxemburg ... Siemens	43 84 33 99	Vietnam Opticom	0 90 45 67 89

Fehlerbehebung

59

Treten beim Gebrauch des Telefons Probleme auf, versuchen Sie bitte zuerst in der „Fehlerbehebung“ eine Lösung zu finden. Besteht das Problem weiterhin, fragen Sie Ihren Netzbetreiber oder den Siemens-Service (siehe S. 58).

Problem	Mögl. Ursachen	Mögliche Abhilfemaßnahmen
Telefon läßt sich nicht einschalten	Ein-/Austaste zu kurz gedrückt.	Ein-/Austaste min. 2 Sekunden drücken.
	Akku leer.	Akku laden. Ladeanzeige im Display prüfen.
	Akkukontakte verschmutzt.	Kontakte reinigen.
	Akku in Tiefentladung.	Akku eine halbe Stunde laden, Ladekabel kurz abstecken, dann normal laden.
Standby-Zeit zu gering	Häufige Nutzung des Organisers bzw. der Spiele.	Nutzung ggf. einschränken.
	Memory-Effekt	Akku-Pflegefunktion ausführen (siehe S. 48).
	Stromsparmodus nicht aktiviert.	Stromsparmodus aktivieren (siehe S. 48).
	Displaybeleuchtung eingeschaltet.	Displaybeleuchtung ausschalten (siehe S. 48).
	Unbeabsichtigter Tastendruck (Beleuchtung!).	Tastensperre einschalten.
Ladefehler (kein Ladesymbol im Display)	Akku in Tiefentladung.	Akku eine halbe Stunde laden, Ladekabel kurz abstecken, dann normal laden.
	Temp. außerhalb des Bereichs: -10 °C bis +45 °C.	Für passende Umgebungstemperaturen sorgen, etwas Zeit abwarten, dann erneut laden.
	Kontaktproblem.	Stromversorgung und Verbindung zum Telefon überprüfen. Akkukontakte prüfen, ggf. säubern, dann Akku erneut einlegen.
	Keine Netzspannung vorhanden.	An anderer Steckdose anstecken bzw. Netzspannung überprüfen.
	Ladegerät defekt.	Wird das Ladegerät nicht warm, Ladegerät ersetzen.
	Falsches Ladegerät.	Nur Original-Siemens-Zubehör benutzen.
	Akku defekt.	Akku ersetzen.
SIM-Fehler	SIM-Karte nicht korrekt eingeschoben.	Sicherstellen, daß die SIM-Karte korrekt eingeschoben ist. Der Kartenträger muß einrasten (siehe S. 5).
	Kontakte der SIM-Karte verschmutzt.	SIM-Karte mit einem trockenen Tuch säubern.
	SIM-Karte mit falscher Voltzahl.	Nur SIM-Karten mit 3 Volt möglich.
	SIM-Karte beschädigt.	Sichtprüfung durchführen. SIM-Karte an Netzbetreiber zurückgeben.

Fehlerbehebung

Problem	Mögl. Ursachen	Mögliche Abhilfemaßnahmen
Keine Verbindung zum Netz	Signal schwach.	Höheren Standort/Fenster aufsuchen oder ins Freie gehen.
	Außerhalb des GSM-Versorgungsbereichs.	Versorgungsbereich des Netzbetreibers überprüfen.
	SIM-Karte ungültig.	Mit anderem Telefon Netzbetreiber anrufen.
	Neues Netz unzulässig.	Manuelle Auswahl versuchen oder anderes Netz wählen (siehe S. 51).
	Netzsperrung gesetzt. Netz überlastet	Netzsperrungen prüfen (siehe S. 52). Später nochmals anrufen.
Telefon verliert Netz	Signal zu schwach.	Erneute Verbindung zu einem anderen Netzbetreiber erfolgt automatisch (siehe S. 50). Aus- und Einschalten kann dies beschleunigen
Anrufe nicht möglich	Wählfehler.	Neues Netz unzulässig (siehe S. 51).
	Zweite Leitung eingestellt.	Andere Rufleitung einstellen (siehe S. 50).
	Neue SIM-Karte eingelegt.	Auf neue Sperren überprüfen.
	Einheitenlimit erreicht.	Dienstanbieter anrufen oder Limit mit PIN 2 zurücksetzen (siehe S. 44).
Bestimmte Anrufe unmöglich	Anrufsperrungen sind wirksam.	Sperren können vom Netzbetreiber festgelegt werden. Sperren überprüfen (siehe S. 50).
	Die Rufnummer hat mehr als 20 Ziffern.	Rufnummer prüfen.
Einträge in Telefonbuch nicht möglich	Anrufsperrung ist wirksam.	Sperren überprüfen (siehe Seite 49).
	Telefonbuch ist voll.	Telefonbucheinträge löschen (siehe S. 14).
Telefonbuch nicht änderbar	SIM-Karten-Sperre.	Dienstanbieter anrufen.
Telefonbuch nicht auffindbar	SIM-Karte wurde gewechselt.	Ursprüngliche SIM-Karte einlegen.

Fehlerbehebung

61

Problem	Mögl. Ursachen	Mögliche Abhilfemaßnahmen
Sprachmeldung funktioniert nicht	Rufumleitung nicht eingestellt.	Rufumleitung festlegen (siehe Seite 45).
Meldung „  “ blinkt weiter	Meldungsspeicher voll.	Eine Meldung löschen, um Speicherplatz frei zu machen (siehe Seite 30).
Meldung kann nicht gesendet werden	Netzbetreiber unterstützen diesen Dienst nicht. Rufnummer des Service-Zentrums nicht oder falsch eingestellt. SIM-Karten-Vertrag unterstützt diesen Dienst nicht. Netzbetreiber überlastet. Empfänger hat kein kompatibles Telefon.	Beim Diensteanbieter nachfragen. Service-Zentrum einstellen (siehe Seite 35). Diensteanbieter anrufen. Meldung wiederholen. Überprüfen.
Funktion kann nicht eingestellt werden	Nicht vom Netzbetreiber unterstützt oder Registrierung erforderlich.	Diensteanbieter anrufen.
Gebührenzähler funktioniert nicht	Gebührentakt wird nicht übertragen.	Diensteanbieter anrufen.
PIN-Fehler	Drei falsche Eingaben.	Die mit dem SIM bereitgestellte MASTER PIN (PUK) entsprechend den Hinweisen eingeben. Falls MASTER PIN oder PIN verlorengegangen sind, wenden Sie sich an den Netzbetreiber.
Telefoncode-Fehler	Drei falsche Eingaben.	Siemens-Service anrufen (siehe S. 58).
Diensteanbietercode-Fehler	Keine Berechtigung für diesen Dienst.	Diensteanbieter anrufen.
Menüeinträge fehlen/sind zu viel	Über die SIM-Karte können Funktionen vom Netzbetreiber hinzugefügt oder entfernt worden sein.	Beim Netzbetreiber informieren.
Kein Telefax möglich	Falsche Einstellungen im PC. Keine Berechtigung für den Dienst.	Einstellungen prüfen (siehe S. 53). Diensteanbieter anrufen.
Beschädigung		
Schwere Erschütterung	Akku und SIM entfernen u. wieder einlegen. Telefon nicht zerlegen.	
Telefon wurde naß	Sofort mit Tuch abtrocknen, nicht erwärmen. Steckerkontakte gründlich trocknen. Akku und SIM-Karte entnehmen, trocknen. Gerät aufrecht stehend der Zugluft aussetzen. Telefon nicht zerlegen.	

Zulassung

Das Telefon ist mit seiner IMEI-Nummer zum Betrieb in GSM-Netzen zugelassen und erfüllt die EU-Richtlinien:

- 89/336/EWG "EMV-Richtlinie"
- 98/13/EG, CTR 19 und CTR 20 "Telekommunikationsendgeräterichtlinie"
- 98/13/EG, CTR 31 und CTR 32 "Telekommunikationsendgeräterichtlinie"
- 73/23/EWG "Niederspannungsrichtlinie" ergänzt in 93/68/EWG



Technische Daten

- GSM Klasse 4 (2 Watt)
Frequenzbereich
880 - 960 MHz
 - GSM Klasse 1 (1 Watt)
Frequenzbereich
1710-1880 MHz
- Gewicht : 110 g
Größe : 118 x 47 x 22,6 mm
(99 ccm)
Betriebsspannung: 3,6 V
Stromaufnahme: max. 400 mA
Betriebstemp. : 0°C bis 45°C
Betriebszeit : bis zu 180 Std.
Gesprächszeit : bis zu 5 Std.

Pflegетips

- Die SIM-Karte ist mit derselben Vorsicht zu behandeln wie eine Scheckkarte. Nicht biegen, verkratzen oder statischer Elektrizität aussetzen.
- Reinigen mit einem angefeuchteten Tuch oder einem Antistatik-Tuch ohne chemische Reiniger.
- Schützen Sie das Telefon vor Stößen und Feuchtigkeit. Setzen Sie Ihr Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung aus (max. 55°C).
- Während einer längeren Benutzungspause sollte der Akku aus dem Telefon entfernt werden.

Telefonkennung

Folgenden Angaben sind bei Verlust von Telefon oder SIM-Karte wichtig. Bitte hier eintragen:

Nr. der SIM-Karte (auf der Karte):

.....
15-stellige Seriennummer des Telefons (unter dem Akku):

.....
Kundendienstnummer des Netzbetreibers:

Bei Verlust

Sind Telefon und/oder SIM-Karte abhanden gekommen, rufen Sie unverzüglich den Netzbetreiber an, um Mißbrauch zu verhindern.

Allg. Zubehör

63

Reserve Akku

L36880-N4001-A100 (NiMH, 500 mAh)
L36880-N4001-A101 (Li-Ion, 600 mAh)

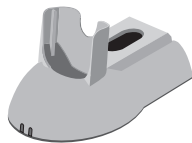
Reiseladegerät

L36880-N4001-A103 (EU)
L36880-N4001-A104 (UK)

Wie Standard-Ladegerät, jedoch mit automatischer Spannungsanpassung von 100 - 240 V für internationalen Einsatz.

Tischladestation

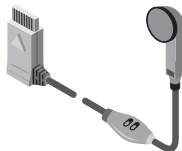
L36880-N4001-A102



Diese stabile Ablage erlaubt das gleichzeitige Laden des Akkus im Telefon sowie eines Reserve-Akkus. Einsatz in Verbindung mit dem originalen Ladegerät oder dem Reiseladegerät.

Mobiles Freisprechset (PTT)

L36880-N4001-A123



Bietet optimale Bewegungsfreiheit bei bester Sprachqualität, unterwegs oder im Auto, inkl. PTT(Push To Talk)-Taste zur komfortablen Bedienung.

Gürtel-Clip

L36880-N4001-A113



Erlaubt sichere und einfache Befestigung am Gürtel.

Leder-/Outdoor-Tasche

L36880-N4001-A118 (Leder)
L36880-N4001-A120 (Outdoor)

Attraktiver Schutz vor Verschmutzung und Umwelteinflüssen.

SoftDataLink 3.0

L36880-N4001-A122

Diese Software bietet für Windows® 95/98/NT/CE, Palm III™/V™ und Psion® Serie 5 u.a. folgende Funktionen:

- Senden, Empfangen sowie Schreiben von Textmeldungen (SMS)
- Komfortable Telefonbuch- und Terminverwaltung
- Komponieren von Ruftönenmelodien

Datenkabel

L36880-N3101-A102

Zum Anschluß des Telefons am RS-232-Port eines PCs.



Der Einbau von Kfz-Zubehör darf keine Fahrzeugfunktionen beeinträchtigen. Beim Anschluß von Ladekabel/Antenne Abdeckungen am Telefon entfernen.

Kfz-Halterung

L36880-N4001-A109

Zum Anschluß von Kfz-Ladekabel, Kfz-Freisprecheinrichtung Portable und Mobiles Freisprechset.

Kfz-Halterung mit Antennenanschluß

L36880-N4001-A110

Die Kfz-Halterung mit Anschluß für eine externe Antenne verhindert Einflüsse durch Strahlung und Interferenzen und bietet einen verbesserten Empfang. Anschluß des Kfz-Ladekabels der Kfz-Freisprecheinrichtung Portable sowie des Mobilis Freisprechsets.

Kfz-Ladekabel

L36880-N4001-A108

Anschluß an das Bordnetz (12/24 Volt) über den Zigarettenanzünder. Einsatz mit den Kfz-Halterungen.

Kfz-Freisprecheinrichtung Portable

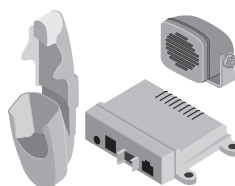
L36880-N3015-A117



Freisprecheinrichtung mit integr. Lautsprecher und Mikrofon sowie automatischer Anrufannahme. In den Zigarettenanzünder einzustekken; besonders geeignet für häufigen Fahrzeugwechsel. Zum optimalen Einsatz mit den Kfz-Halterungen.

Kfz-Einbausatz Komfort

L36880-N4001-A111



Der Einbausatz Komfort bietet sicheres und entspanntes Telefonieren während der Fahrt. Hervorragende Sprachqualität durch Vollduplexbetrieb und digitaler Signalverarbeitung.

Kfz-Einbausatz Professional Voice

L36880-N4001-A125 (Deutsch)

L36880-N4001-A124 (Englisch)



Voice Control

Modernstes Spracherkennungssystem für sicheres und bequemes Telefonieren. Beinhaltet alle notwendigen Teile für den Kfz-Einbau.

Datenkabel Professional

L36880-N3101-A112

Zur Verbindung des Kfz-Einbausatz Professional Voice mit dem seriellen Datenkabel für Datenanwendungen.

Kfz-Zusatzhörer

L36880-N3015-A123

Leichter Telefonhörer z.B. für vertrauliche Gespräche in Verbindung mit dem Kfz-Einbausatz Komfort und dem Kfz-Einbausatz Professional Voice.

Stichwortverzeichnis

65

A

Akku laden	6
Akku-Pflege	48
Anklopfen	18
Anrufe	
Abweisen	18
Annehmen	10
Beenden	10
Mehrere gleichzeitig	19
Anrufton abschalten	10
Audio	42
Aut.Abschalten	54

B

Begrüßungstext	48
Beleuchtung	48
Bereitschaftszustand	7
Bevorzugtes Netz	51
Browser	23

C

CB-Dienste	38
Chronometer	29
Countdown	29

D

Datenkommunikation	53, 55
Display-Symbole	56
DTMF-Code	
Senden	20
Speichern	15

E

Eigene Nummern	12
Eingang/Ausgang Meldungen ...	34
Einstellungen	47
Einstellungen zurücksetzen	57

F

Faxversand/-empfang	53, 55
Fehlerbehebung	59
Freisprechset (Zubehör)	54, 63

G

Gebrauchszeit (Akku)	6
Gebührenanzeige	44
Geheimzahlen	50
Gerätecode	49
Gerätedaten	62
Geräte-Identitätsnummer (IMEI) ..	48
Gerätespeicher	14
Gesamtsumme	44
Gespräch annehmen/beenden ..	10
Gesprächsmenü	20
Gesprächswechsel	18
Gesprächszeit	6
Gewählte Nummern	40
Grafik hinzufügen	13
Grafik-Stil	48
Groß- und Kleinschreibung ..	11, 32

H

Hauptmenü	21
Heimatnetz	51

I

Im Auto	54
IMEI-Nummer	48, 62
Info-Kanal	38
Informationsdienste	38
Inkognito	52
Internationale Vorwahl	8
Internet	22

K

Kfz-Zubehör	64
Konferenz	19
Kostenanzeige	44
Kurzwahlnummer	17

Stichwortverzeichnis

L

Ladegerät	6
Ladezeit	6
Lautstärke	42
Leih-Telefon	49
Leitung wählen	50
Lese-Menü	34
Lesezeichen	23
Lieferzustand	57

M

Mailbox	36
Mailbox-Rufnummer	36
Makeln	19
Meldungen (SMS)	
Einstellung	35
Löschen	34
Neue lesen	30
Schreiben	31
Vorbereitete	33
Weiterleiten	33
Wiederverwenden	33
Melodie	42
Melodie komponieren	43
Merker	9
Mikrofon ein/aus	20

N

Netz-Info	51
Netzsperrern	52
Netzverbindung	7
Notizbuch	18
Notruf	6
Nur diese SIM	50
Nur letzte 10	49

O

Originalzustand	57
-----------------------	----

P

Pflege des Telefons	62
PIN	
Eingeben	7
Fehler	61
Profile	41
PUK	49

R

Robo-Portrait	13
Ruflisten	40
Rufnummerneinschränkungen ..	15
Rufnummernergänzung	12
Rufton einstellen	42
Rufumleitung	45
Rufweiterleitung	20

S

Schnellauswahl	16
Service-Töne	43
Sicherheit	49
Siemens Service	56
Signalton, Anrufton	42
SIM-Dienste	21
SIM-Karte	5
SMS (Meldungen)	35
Sonderzeichen	11, 32
Spiele	28
Sprache einstellen	47
Sprachmeldung (Mailbox)	
Anhören	37
Einstellen	36
Standardwerte	48
Steuerzeichen (DTMF)	15, 20
Stoppuhr	29

Stichwortverzeichnis

67

T

Taschenrechner	25
Technische Daten	62
Telefax	53
Telefon ein-, ausschalten	6
Telefonbuch	
Einschränkungen	15
Menü	13
Neuer Eintrag	11
Telefoncode	49
Telefonspeicher	14
Termine	24
Texteingabe	11, 32
Texteingabe mit „T9“	32
Textmeldungen	35
Text-Menü	31
Tips zum Gebrauch	57
Tonfolge	
senden	20
speichern	15

U

Uhr einstellen	54
Umleitung zur Mailbox	36
URL anzeigen	23

V

Verlust Telefon, SIM-Karte	62
Vibrator Alarm	42
VIP-Telefonbuch	12, 13
Visitenkarte	27
Vorbereitete Meldungen	33
Vorwahlnummer	8

W

Wahlwiederholung	9
Währungsumrechner	26
Wecker	29
Wiederwahl-Liste	9

Z

Zeit/Gebühr	44
Zubehör	63, 64
Zulassung	62
Zweite Rufnummer	50

Notiz

Notiz